BONDIA ARUBA®

Diahuebs 4 di Februari 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

E

Splicacion den Parlamento...
Den ambiente tranquil...



Salario a base di merito mester ta implementa entrante 2022

Pagina 3



- **Dos fayecido mas di Covid-19**
  Pagina 6
- **Investigacion riba Enseñansa ta prioridad pa Aruba y Hulanda**
  Pagina 7

KWF no ta bancarota pero mester di fondo



Pagina 2

Miedo cu 40% di alumno lo druip



Pagina 26

Merca ta elimina algun sancion riba Venezuela



Pagina 9

Awe 60 aña di existencia di Koningin Wilhelmina Fonds (KWF)

KWF no ta bancarota pero mester di fondo





Awe Koningin Wilhelmina Fonds (KWF) ta cumpli 60 aña di existencia. Un fundacion cu a nifica hopi pa e pashentnan victima di cancer y pa nan famia. Un fundacion cu tin su derecho di existencia, pero cu tambe tin su reto pa sigui garantisa su servicio vital.

Presidente di KWF, Lilly Prince a declara na Bon Dia Aruba cu e fundacion aki ta mira e di 6 decada aki cu e satisfaccion di por yuda cantidad di hende ora cu malesa manera cancer ta bati nan porta.

Reto financiero

Actualmente nan situacion financiero ta hunga un rol pa nan sigui brinda nan servicionan. Prince a afirma cu bancarota e fundacion no ta, pero nan mester yena e caha pa nan por sigui duna e servicio, manera mester ta.

Nan ta tratando pa want'e, pero por ehempel aña pasa KWF no por a sali pa colecta placa debi na e pandemia. Pero ya caba nan a cuminsa papia cu polis pa mira e posibilidad di subi caya alomenos un biaha na luna di april pa nan por colecta. "Pasobra sino nos no por want'e," el a declara.

Tambe e aña aki nan mester sikiera bin cu un rifa, pasobra no ta solamente gasto di ayudo KWF ta atende cune. Sino cu nan tin cu renoba e ekiponan cu nan tin manera cama special y rolstoel. Ademas di tur e acesorionan y asistencia cu e fundacion aki ta brinda na e pashent di cancer ora cu nan ta na cas.

"Tur esaki ta costa hopi placa," el a bisa na e matutino aki. Nos ta papiando di un gasto di ariba 100 mil florin pa aña. Como fundacion nan tin cu mira con nan por traha anualmente e placa ey, pasobra e servicio na pueblo ta gratuito, pero nan entrada ta poco.

Nan ta masha gradici na Dios y tambe algun instancia cu aña pasa a duna KWF nan sosten financiero den forma di donacion. Prince a splica cu loke nan a haya di e instancianan ey, pero tambe for di e hendenan cu tur luna ta deposita riba nan cuenta, nan donacion a bira un alivio. Sinembargo loke nan a haya den total, practicamente mas cu tres biaha di e suma ey, KWF ta saca pa cubri nan gastonan.

Mas caso... mas servicio y asistencia

Tempo cu e fundacion aki a wordo lanta, e situacion di cancer na Aruba tabata otro y mas trankil pa KWF. Pero unabes cu Aruba su poblacion a crece y hunto cune e cantidad di persona victima di e malesa aki, nan servicio y trabao boluntario a aumenta. Pero for di nan inicio KWF a duna comunidad Arubiano un confiansa cu tin un fundacion di cancer estableci riba nos isla.

For di añanan 90 te cu aworaki, KWF a haya un rol hopi mas grandi y prominente. Na inicio e tabata un centro di informacion unda e personanan por a haya e ayudo psico-emocional pa confronta e malesa. Pero aworaki nan servicio y ayudo ta hopi mas grandi.

For di añanan 80 nan a cuminsa cu un 'candela hopi abou,' manera Prince mes a describi, e ayudo na cas. E ayudo aki no tabata cu un enfermero profesional sino cu un assistent di enfermeria kende tabata baña pashent na cas.

Nan a cuminsa cu WGK prome, pero ora cu e fundacion aki no tabatin mucho personal pa traha, KWF a busca otro persona pa realisa e trabao aki. Desde aña 2000 te aworaki, KWF ta conta cu un team dinamico cu ta duna e pashentnan e asistencia cu nan mester na nan cas mes.

Na 1981 nan a cuminsa cu e campaña di protesis cu brazier, pero e tempo aya e pashent mes a bay un establecimento comercial pa cumpra nan. Pero awendia KWF tin su propio edificio unda nan por brinda e pashent e atencion cu nan mester.

Otro cambio cu nan introduci ta cu e pashent cu mester bay oncologia. Antes ora bo a sali pa hiba un ser keri cerca specialista, bo ta keda mey ora te hasta mas afo, y bo dunado di trabao ta kita e ora ey for di bo salario di fin di luna. E fundacion aki a percura pa evita esaki. Actualmente KWF ta brinda e transporte pa hiba e pashent cu ta bay sea oncologia, radioterapia y/of specialista.

"Tur loke KWF ta haci na comunidad e ta haci'e danki Dios gratuito," Prince a bisa. P'esey e ta afirma cu Dios tin su man sagrado ariba e fundacion, ya cu sin e ayudo y proteccion di Señor, nan no por a haci e trabao aki. Igualmente e ayudo di comunidad ta vital, ora cu ta bin e parti di donacion, ya cu comunidad ta colabora.

Gradicimento

Na final, Prince den nomber di directiva di KWF ta gradici comunidad di Aruba pa tur e añanan aki di e sosten bon cu e fundacion a ricibi for di nan.

"Nos no ta pidi hopi mas, pero nos ta conta si di esnan cu por corda riba e fundacion aki," el a bisa. Ya cu na momento cu e malesa di cancer ta bati na porta, y e ta toca un ser keri di bo, e ora ey bo sa kico ta e balor cu e fundacion KWF tin.

Prince a laga sa cu e no ta gaba pa esey, pero si e por bisa cu esey ta loke e ta sinti. Pasobra e mayoria di e ocasionnan Lilly Prince ta convivi cu e persona y su famia e momento dificil ey cu nan ta pasa aden.

E no kier pa niun hende e malesa aki toca na su porta. "Pero nos sa ken su porta e ta toca. Pero nan por sigui conta cu e ayudo y e sosten di Wilhelmina Fonds, unda cu Dios ta duna," el a bisa.



Agenda di Ehecucion di Hulanda y Aruba ta inicia cu analisis con pa baha gasto di aparato publico

Salario a base di merito mester ta implementa entrante 2022

Mester aumenta eficiencia di sector publico door di reduci e totalidad di salario publico den liña cu e promedio Caribense di 10 porciento di e Producto Bruto Nacional, ademas di reduci e gastonan di sector publico en general.

Segun calculacionnan pre-Covid, e gasto publico total riba e Producto Bruto Nacional di Aruba, ta 12 porciento. A baha 12.5 porciento di e salario y beneficio di trahadonan publico caba, pero e Producto Bruto Nacional tambe a cay drasticamente, te na 3992 miyon post-Covid.

Alabes mester aumenta calidad y efectividad, incluso poder di implementacion di e sector publico. Aruba lo mester percura pa continuidad di procesonan vital, entre otro, electricidad, provision di combustibel, internet y servicio di data, produccion di awa, maneho di aviacion, actividad maritimo, trafico di pago, servicionan di asistencia y comunicacion entre nan y instancianan medico. E trayecto aki ta continuo.

Revision
Lo tin un revision integral di tur compania publico y semipublico y entidadnan di Gobierno pa determina legitimidad di e hecho cu tur accion ta den man publico. E pregunta mester ta si e companianan aki ta sirbi interes publico. Ademas lo midi nan efectividad, pues si nan ta logra nan meta. Lo desaroya proposicion y implementa paso pa percura cu nan ta logra nan efectividad. Hulanda y Aruba lo haci esaki pa dia 15 di april. Lo pone prioridad cua compania publico y/of entidad lo ta e prome pa pasa den e revision.

Aviacion
Lo traha na fortificacion di e sistema di aviacion den contexto di Reino, basa riba investigacion existente y of adicional. Aki ta papia di entre otro un cooperacion mas intenso entre e entidadnan y e organisacion di procesonan di trabao uniforme, segun exigencianan di siguridad internacional, defini pa e organisacion mundial di aviacion civil ICAO unda ta enfoca riba eficiencia y reduccion di gasto. E analisis di cooperacion pa duna oportunidad mester ta cla pa dia 1 di juli 2021. E cooperacion ta existi caba, pa medio di protocolnan di cooperacion. Segun e Minister encarga, Chris Romero durante reunion di Parlamento ayera, locual ta bay sucede ta cu un ta bay complementa e otro. Y Aruba cu tin un aeropuerto di categoria 1 lo tin hopi experticio y di comparti.

Aparato publico
Mescos cu ta e caso cu entidadnan publico y companianan di gobierno, lo bin un revision integral den e sector publico, esta e organisacion Gubernamental. A base di e analisis aki lo bin desaroyo di proposicion y plan di implementacion pa mehora calidad, eficiencia y efectividad di e aparato publico, bao cua tambe ta cay e eficacia di e personal cu ta cay directamente bao di Ministernan. E revision lo no sucede den e periodo aki, sino a keda movi pa e siguiente agenda di ehecucion.

Exploracion di posibilidad di un pool di legislacion pa e fortificacion temporal di e funcion legislativo di Aruba. E plan ta pa esaki ta na su luga pa dia 15 di maart. E pasonan cu mester sigui lo keda formula den e plan di accion.

Investigacion comparativo condicionnan di trabao
Tambe lo propone y implementa procesonan pa spaar riba e condicionnan di trabao primario, secundario y tercero, manera overtime, areglo di dia liber, bonus, compensacion, biahamento y compensacion pa biahe. E cambionan lo ta basa riba investigacion. Ya caba tin un destaho cla pa haci e trabao. E pasonan cu ta sigui ta depende di e resultado di investigacion, cu mester ta cla pa 30 di Juni. Hulanda ta encarga cu presenta e reportahe pa 1 di juli, 2021.

Den cuadro di un esfuerso personal optimal, lo investiga e formacion, ocupacion y presencia real ademas di e funcionamento di trahadonan publico y di organisacionnan publico. Si acaso e trahadonan ta ricibi salario inhustamente, dependiendo e situacion, lo tuma pasonan, manera paro di salario y institucion di un trayecto di retiro. Den otro palabra, si trahadonan ta ricibi un salario cu no ta cuadra cu locual nan merece, dependiendo di e situacion, lo tuma medida, pues sea ta para e salario of hasta ta cuminsa e procedura di retiro. Tambe lo desaroya un maneho dirigi na baha y maneha gastonan di trahadonan temporal. Pa loke ta experticio, ya caba a pone un limite di 130 porciento di e salario pa ora di Prome Minister.

E prome analisis riba ocupacion actual ta pa mei 1 y ta determina e siguiente pasonan. Pero tambe mester investiga e cuadro huridico, particularmente e posibilidadnan pa elimina persona, basa riba e Landsveroderning Materieel Ambtenarenrecht, LMA. Esaki tambe mester ta cla pa Mei 1.

Januari 1, 2022
DRH, esta Direccion di Recurso Humano, lo pasa den un revision pa mehoracion. E funcion di un Recurso Humano adecuado y bon ekipa ta un di e rekisitonan pa ehecucion di e condicionnan. E investigacion riba funcion di DRH lo ta dirigi pa determina e meta y 'scope' di e departamento. E obhetivo ta cu ta bin un maneho strategico di personal, cu ta inclui planificacion, evaluacion di pro-



duccion, introduccion di un maneho di prestacion (gratificacion segun merito) den e aparato publico, limitacion di politica den asuntonan di personal. E nivel di analisis mester keda determina e siman aki y e investigacion mes lo haya su forma dia 15 di maart. E proceso di pago segun merito mester ta cla pa keda implementa pa 1 di januari, 2022.

Digitalisacion
Y pa mehora e calidad y eficiencia di servicio publico, e proceso di digitalisacion unda cu por lo mester keda implementa. Dia 15 di mei mester tin un bista di e adaptacionnan posibel y ta tarea di Aruba. Pa 1 di juli mester tin un lista di tur e departamento y servicionan cu ta mara na e sistema digitalisa, incluso pa e procesonan di permiso.

Pa loke ta huurmento di edificio, tambe lo tin investigacion pa e necesidad y costo, y con ta bay baha esakinan. Anteriormente, Hulanda y Aruba a acorda riba e obhetivo pa yega na un reduccion di 20 porciento den 5 aña. Analisis di e aspecto aki lo bin den e siguiente agenda di ehecucion.

Segun premier Wever-Croes, Aruba ta cumpliendo cu landspakket

Resto di placa di prome kwartaal di 2021 ta depende di gobierno su contesta na CFT



Pa loke ta e di cuater tranche of prome kwartaal di 2021 di ayudo financiero of prestamo na cero interes cu ta inclui e lunanan di januari, februari y maart, esaki a cambia un poco debi cu na luna di december pais Aruba a haya un adelanto riba dje. Awor pa haya e resto di placa ta depende di e contesta cu CFT ta haya for di gobierno riba nan rapport.

Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a declara cu gobierno no a haya e suma completo debi cu Hulanda tabata kier pa CFT mester revisa e presupuesto di 2021 prome. Esey a sosode recientemente caminda e organo di supervision financiero aki a traha su conseho. E mandatario a laga sa cu su colega di Finanzas, Xiomara Maduro tabata den e fase final di contesta CFT su preocupacion.

E ta kere cu unabes cu e preocupacion aki ta contesta suficientemente, Aruba ta bay back riba agenda di Conseho di Minister di Reino pa asina nos pais lo por haya e otro mita pendiente di e tranche di e prome kwartaal aki.

E prome mandatario no ta premira mas condicion. Pasobra awor cu nan tin e landspakket a base di e acuerdo firma cu Hulanda na luna di november ultimo, e ta spera cu esaki tabata e unico condicion. "Ohala cu esey ta e condicionnan. Y no bin mas den porta di cushina tampoco...", el a bisa. E ta spera cu aworaki no lo bin mas condicion, pero si e continuacion di e condicionnan.

Awor cu gobierno di Aruba a acepta e landspakket controversial aki, e ta kere cu nos por sa delanta kico e condicionnan ta, y nos pais ta cumpliendo cu nan, segun minister presidente. Na luna di januari tabatin algun deadline cu gobierno mester a cumpli cu nan y e luna aki cu nos a cuminsa, tin algun mas.

"Nos ta cumpliendo cu nan satisfactoriamente," el a declara. E prome mandatario a aclara si cu no tur cos ta bayendo shen porciento, pero si satisfactoriamente. Esey ta e feedback cu nan ta hayando di Hulanda tambe.

BONDIA ARUBA

Filomena College di San Nicolas a inaugura su Huki di Talento









Diamars ultimo, na Filomena College MAVO San Nicolas a tuma luga e comienso di nan programa pa stimula e creatividad y talento di e muchanan.

Raquel Lampe, director di scol, a expresa cu esaki ta un programa specialmente pa muchanan di Filomena College MAVO. E proyecto ta yama "Mi talento tambe ta conta", den cual nan a inaugura e Huki di Talento, enfoca riba e talentonan cu nan tin na scol pero tambe di esunnan cu a sali for di e scol aki.

Di esaki, Lampe a señala cu tin algun ex-alumno cu ta trahando den e ramo aki y loke nan kier ilustra ta pa pone scol riba diferente alumno, esun actual y esun cu a sali for di dje den diferente area, no solamente riba e parti artistico pero tambe den otro areanan.

E programa a cuminsa diamars ultimo y a inaugura e huki di talento, na unda nan tin e ex-alumno Rygell Isabella, ken ta trahando hunto cu muchanan di scol pa di e manera ey por haci un jingle di Filomena College. Tambe nan a anuncia cu nan lo tin un proyecto hunto cu Michael Lampe, ken ta dedica parti di su tempo como boluntario pa duna cursonan di produccion di musica, pero na un nivel halto, pa alumnonan cu tin interes den esaki y despues nan por dedica na dje. El a sigura cu e interes pa e curso aki ta halto.

Tambe nan lo presenta otro tayer di canto y performance, di e cual director Lampe mes a sigura cu su persona lo duna na comienso. Ee idea ta pa nan expande y invita diferente artista y diferente persona den comunidad pa duna diferente tayer extracuricular na scol despues di nan les.

Esaki ta algo cu ta wordo dirigi exclusivamente pa alumnonan di Filomena College MAVO na unda ademas, Lampe a splica cu nan no mester paga nada. Pero loke si nan ta pidi ta pa e alumno tin un interes y compromiso ora cu e ta inscribi den un di nan tayer.

Na final di cada curso – el a menciona cu algun di nan ta mas largo cu otro – nan kier mustra kico e alumno a haci durante e periodo. Pero tambe nan lo haya un certificado cu ta informa kico ta habilidadnan cu e alumno a haya y cuanto ora el a dedica na dje, pa motibo cu e lo por warda den un portfolio como parti di su experiencia.

Esaki ta e vision cu Lampe tin como director di scol aki, segun loke el a afirma pa Bon Dia Aruba. Y di e forma aki por crea mas oportunidad pa nan engrandece, stimula y duna e chens pa asina e muchanan por explora ki talentonan nan por tin of loke nan tin caba pa reforsa esaki. "No djis algo leuk, pero como un habilidad serio cu mañan nan por sigui haci uso di esaki of por sigui studia den futuro", el a bisa.

Lampe ta un docente di arte y cultura, manera el a informa, y esey ta haci cu e semper tabatin un vision mas grandi pa e parti di e talento, parti artistico di e hobennan. Y aworaki como director di scol hunto cu aprobacion di SKOA e tin e acceso pa haci e actividadnan aki.

"Cu entusiasmo, algun personanan a traha duro den e dianan aki pa nos por a prepara e huki di talento." Y di e manera aki nan a presenta e prome talento di scol, cu ta trata di e alumno Jiolinne Maduro, cu ta autodidact y cu a siña su mes con pa pinta. "E ta pinta tremendo, cu su nuebe aña", Lampe a sigura.

Asina nan kier sigui den huki di talento segun loke el a declara, haci diferente highlights como traha video cu muchanan, di esunnan cu ta canta, haci entrevistanan, tambe deporte y asina den diferente area.

Di mesun manera, el a indica cu ademas den huki di talento nan tin un foto contest, na unda e luna aki lo presenta na alumnonan y di e manera ey nan lo por saca potretnan di San Nicolas cu nan lo expone despues. Di e manera aki ta duna nan un oportunidad sin mester paga nada.

"Asina nos por stimula e muchanan di e forma aki y tambe pa examenklas, na unda nan por scoge e vak CKV cu e materia di arte y cultura como parti di nan profiel di examenklas", Lampe a comenta.

Esey ta e parti di e vision di Lampe na unda e tin hopi proyecto segun loke el a manifesta pa scol y poco poco nan ta cuminsa cu esey.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

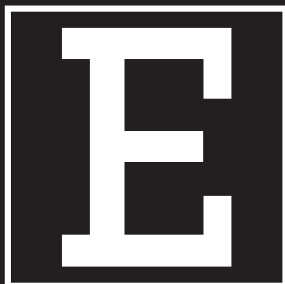
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Splicacion den Parlamento...

Den ambiente tranquil...

Durante e splicacion extenso cu gabinete a duna ayera tardi logicamente a bin hopi punto dilanti, cu ta indica cu awor si e asunto ta bay pa serio y e ambiente en general tabata refleha esaki tambe, sin e usual bochincha. Aunke den e promer fase mayoria di e accionnan ta orienta riba evaluacion y analisis, despues di cual lo bon e propuestanan concreto, cu mester ta carga pa gobierno di Hulanda y Aruba. Finalmente, tur cos cu ta requeri ley nobo o cambio di ley lo mester pasa den e proceso di aprobacion parlamentario, aunke e posibilidadnan pa desvia di e propuestanan di ley ta limita,y e consecuencinan lo ta grave.

E tramitenan legal lo tuma tempo, hasta si logra haci e procesonan aki mas diligente. Y tin varios cambio di ley cu lo mester tuma lugar a corto plazo caba. Ehemplo di esaki ta e cambionan cu awor si ta bay tuma lugar riba tereno laboral. Scuchando e mandatario encarga cu e cartera aki, por a deduci cu flexibilisacion di ley di retiro lo ta un di e asuntonan pa atende. Aunke cu den e palabranan di e ministro nos por a scucha cu te na e crisis di Covid-19 su maneho firme tabata pa no permiti ningun flexibilisacion, awor si den e cuadro di e acuerdo aki e flexibilisacion ey ta bay bira realidad. Esey lo no ta na agrado di e sindicatonan di sector priva, pero no ta parce nos un asunto evitable, y cu tin su bandanan menos grave. Den e Uitvoeringsagenda ta menciona explicitamente e aspecto di contrato di corto duracion. Esaki lo encera probable abolicion di e prohibicion di contrato di corto duracion, mientras tambe lo ta pensando den agilisacion di e ley di retiro mes. Pa loke ta e promer, nos no ta considera esaki como un perdida asina grandi, pasobra desde su institucion na 1992 e no a resulta den un proteccion pa e trahador local. E excepcionnan den e prohibicion, mas e falta di supervision adecua di autoridadnan laboral, ta haci cu e articulo aki den nos Codigo Civil no a resulta den tanto proteccion. Ademas, e otro islanan no conoce e articulo aki y nunca a bira un issue pa trahador y nan representantenan sindical den ultimo casi 30 aña. Di otro banda, nos no mester lubida cu e otro instrumentonan di flexibilisacion tipicamente Hulandes, manera uitzendbureau y 'nulurencontract' ya ta parti di nos realidad caba y tin amplio uso den nos economia.

Otro asunto lo ta e agilisacion di e proceso di retiro segun e ley di retiro. Aki lo mester cuninza cu kita e prohibicion ilegitimo di no tramita e peticionnan. Tambe mester ta posible pa haci e proceso mas cortico, ya cu na e momento aki e proceso via director di Labor, cu dos ronda di consulta di empleado y dunador di trabao cerca e comision cu ta trata e peticionnan, ta resulta hopi biaha un ruta bastante largo. Aki talvez tin posibilidad pa no tanto flexibilisa, sino agilisa e proceso. Nos no ta kere cu nos ta bay haya situacion manera ta existi na Merca, unda retiro ta hopi mas facil, pasobra di tur manera nos legislacion laboral, y leynan en general, no por ta asina diferente di loke ta legislacion den e otro partinan di Reino.

Un di e temanan cu practicamente tur orador den e reunion ayera a toca tabata e asunto di e 5 miyon florin pa luna cu mester austerisa den presupuesto di AZV. Nos ta laga e discusion un banda ta con a yega na e propuesta aki, y ta enfoca mas riba e hecho cu, si no tabata na su lugar pa corta tanto den AZV, anto tabata na gobierno pa argumenta esey. Hecho ta cu a bay di acuerdo y no a propone un alternativa, pasobra lo por a corta otro caminda, tanto dentro di sector di salud como den otro gasto di gobierno di Aruba. Envez di tur e lamentonan cu nos ta haya tende awor, lo ta bon si e consulta cu e partinan interesa di e sector tuma lugar pronto y cu por yega na proposicion sensato. Un cos si, no ta scapa di cierto austerisacion, cu consecuencia pa salud en general.

Tabata remarcable e tono modera di oposicion durante e reunion, cu ta duna e impresion cu nan tambe ta consciente cu, si ta nan tabata den e posicion di gobierno, lo tin aki aya cos cu nan por a haci diferente. Sin embargo, e realidad di e crisis economico profundo, mas e imposibilidad pa bati na otro porta pa ayudo, ta haci cu no tin otro caminda di cana cu esun aki. Loke si tambe ta un realidad ta cu finalmente e partnernan, gobierno di Aruba y Hulanda, a cuminza comprende otro y ta parce posible pa tin un base di colaboracion, cu e bien comun di Aruba na promer lugar. Un aspecto refrescante di e reunion ayera tabata e tono modera cu tur hende tabata aplica, completamente diferente di e voznan guerrero cu nos tabata scucha algun tempo pasa ainda, acusando Hulanda di tur tipo di maldad. Ta di spera cu di ambos banda di sala lo no tin oido tampoco pa e gritonan di guera cu por scucha den e dianan aki den medionan social.

BONDIA ARUBA

Prome Minister Wever Croes:

No tabatin opcion cu no ta ayudo di Hulanda, mara na condicion



E agenda di ehecucion pa e kwartaal aki ta pa yega na un potret di e situacion di Aruba. Asina Minister di Finanzas y Economia Xiomara Maduro a cataloga e documento cu ta forma base di e acuerdo di sosten di Hulanda y Aruba.

E Minister a bisa esaki durante e encuentro publico cu Parlamento di Aruba. E encuentro tabata pa tur Minister ilustra kico ta e pasonan cu mester tuma awor aki pa por yega na reforma di administracion publico, economia y sociedad di Aruba, dirigi na haci e pais resiliente pa slanan economico den futuro.

Presidente di Parlamento Juan Thijsen a bisa cu el a dicidi pa yama e encuentro aki pa asina por haya mas splicacion di e agenda di ehecucion.

Prome Minister Evelyn Wever Croes a habri e encuentro unda el a reconoce cu tin un presion y tension grandi pa motibo di e pandemia. Por hasta crea un impresion cu tin problema entre Gobierno y sindicatonan, cu ambos ta para na mesun banda. "Pero e hecho cu tin un landspakket y e agenda di ehecucion ta pasobra no tabatin otro opcion. Pasobra ora COVID-19 a dal nos, ta un caminda so por a haya ayudo, esta cu di Hulanda," mr. Wever Croes a bisa. "Y e ayudo aki a bin cu condicion. Si no a tuma e condicionnan aki, e pais lo a kibra. Nos lo no tin cuido di salud, lo no tin scol, lo tin mas pobresa y criminalidad."

Hulanda a impone un reduccion di 5 miyon florin den cuido di salud den luna di Juni, y segun Wever Croes a bay de acuerdo mesora pasobra a kere cu ta conta pa Juni so. P'esey mes, Minister di Salud Dangui Oduber ta negociando pa no keda cu e condicion aki pasobra e tin consecuencianan pisa.

No tin otro opcion
Prome Minister a bisa cu Aruba no por djis lamenta, pasobra no tin otro opcion. E unico opcion tabata ayudo di Hulanda. Realidad ta cu COVID-19 rond mundo a afecta trahadonan. Segun Organisacion Internacional di Labor, ILO, mundo a mira 250 miyon cupo di trabou bay perdi.
"Na Aruba, e reduccion pa pais tabata 80 porciento na comienso. Turismo a baha cu 67 porciento pa 2020 y Aruba ta un di e paisnan mas afecta door di COVID-19. Un di cada ciudadano di Aruba ta depende di pakete di cuminda. Un total di 25 mil hende ta depende di ayudo pa cuminda. Hulanda a yuda pero ricibi voucher di Cruz Cora." Prome Minister Wever Croes a splica cu Hulanda a avisa cu ta bay stop cu e ayudo di cuminda. "Aruba lo tuma e tarea aki, pero lo inclui e gasto den e necesidad financiero cu ta bay presta di Hulanda."

Ademas a haci tur lo posibel pa evita cu companianan local a bati bancarota, door di duna subsidio di salario pa evita retiro masal. "Casi 20 mil trahado ta depende di e subsidio. El a costa 271 miyon florin. Gobierno a carga 130 miyon y Hulanda a financia 141 miyon, cu Aruba mester bay despues di dos aña."

FASE di otro banda ta un proyecto di Aruba y e fondonan a bin di e reduccion di salario di trahadonan den sector publico y semi-publico, y door di corta den propio presupuesto. E suma na 2021 lo ta mescos cu na 2020, cu ta 43 miyon florin. "Esaki no ta placa di Hulanda." Mescos Gobierno lo kier sigui cu e sosten pa empresanan chikito y mediano di 4 mil florin pa kwartaal.
Banda di e crisis economico y perdida di entrada, a mira aumento di gasto medico pa motibo di COVID-19 na Aruba. E gasto di cuido a subi enormemente pa motibo di cantidad halto di hende den hospital y cuido intensivo. Tur e aspectonan aki a haci cu no a keda ningun opcion cu e sosten di Hulanda, a pesar cu e ta mara na condicionnan pisa.

Best case scenario
"E pandemia ta leu di ta tras di lomba. Nos mercadonan manera na Merca, tin hopi desempleo y Europa ta den lockdown. Nos clientenan ta sea prohibi of stroba pa biaha. Nos economia ta den peliger atrobe. E vacuna lo yuda, pero no ta e solucion magico. E trahado di sector priva ta colga na un hilo. ILO ta pronostica cu salarionan rond mundo lo sigui baha. Pues na Aruba, ainda tin algun grupo cu tine basta bon ainda."

Den concepto di Wever Croes, e 'best case scenario' ta cu e gruponan aki ta perde 12.6 porciento so. Tanten cu otro paisnan no recupera, Aruba tampoco por recupera. Y si no por acepta e realidad aki y kier conflicto, Aruba por bay den un worst case scenario, unda lo bin mas pobresa y criminalidad. "Dus pa logra e 'best case scenario', tur mester coopera y para hunto." E Prome Mandatario a bisa cu ta trahando pa crea otro industria y revitalisa economia, pero eseynan lo no sosode mesora y como tal lo mester sigui depende di Hulanda y pa esey, ta rekeri sacrificio di tur hende, na interes di e mas vulnerablenan.

Potret di e situacion di Aruba
Gobierno di Aruba y Hulanda a forma un Tijdelijke Werk Organisatie cu ta e 'trekker' pa e agenda di ehecucion, cu mester keda ahusta cada kwartaal. "Aruba a cumpli cu hopi exigencia caba. E agenda ta unda documento dinamico y ta un proceso cu a encamina hunto cu Hulanda. E pasonan dilanti lo rekeri hopi esfuerso." El a splica cu Hulanda lo yuda cu capacidad, mirando na Aruba hopi ta haci tur e trabou y falta mas experticio.

"E prome agenda di ehecucion ta un analisis. Dus ningun hende ta perde dianan ATV. E landspakket ta bisa con mester planea pa analisa. Y den esey lo envolvi e sindicatonan."
Finalmente Prome Minister a enfatisa cu locual no ta den e Agenda di Ehecucion ta algun tema importante manera medio ambiente, cambio di clima, dump y con pa stimula economia nobo. Y esey ta den e Masterplan 'Reposicionando nos Bela.' Locual a haci ta alinea e plannan cu otro, y awor ta e mesun hendenan ta bay ta encarga pa monitorea y ehecuta ambos. "E periodo nos dilanti lo no ta facil, pero mi tin confianza, cu, cu respet y madurez, nos lo bay dilanti," Prome Minister a conclui.

Su colega di partido y Minister di Finanzas y Economia Xiomara Maduro a urgi pa espacio pa por haci e trabou. "E pandemia ta manera un herida cu mester tempo pa cura. Mester di pasenshi. E pais aki ta bendiciona, pasobra con cu bay bin, e pais aki no a cay de otro, sigur no si wak con grandi ta depende di turismo," ta e comentario di Minister Maduro.

Potret di archivo.

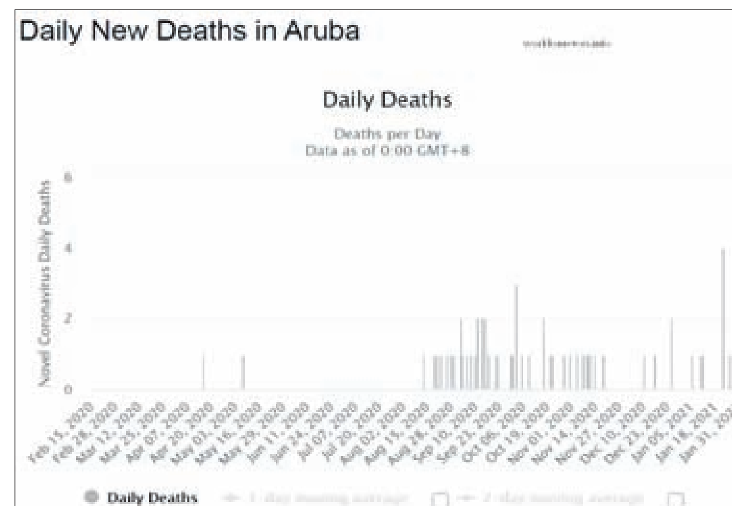
Dos fayecido mas di Covid-19

Segun resumen di Departamento di Salubridad Publico di cifranan di Covid-19 na Aruba pa ayera, Aruba a conoce dos morto mas pa e malesa.

E personanan cu a fayece, un ta residente y otro no ta residente. Palabra di condolencia ta bay na famia di e fayecidonan.

Pa loke ta trata e cantidad di caso nobo di Covid-19, den e resumen di ayera a registra 55 caso nobo, di cual tres no ta residente. Ademas, 33 persona a recupera. E cantidad di caso activo a keda na 341. A ehecuta un cantidad total di 589 test na e varios localidad na Aruba, entre otro, laboratorio di hospital, laboratorionan priva, y aeropuerto. E tasa di positividad ('positivity rate') entre residentenan ta 13%.

Di su banda, hospital Dr. Horacio Oduber a informa cu tin un total di 20 persona interna. Di esakinan, nuebe ta den Unidad di Cuido Intensivo (ICU) y 11 ta isola riba unidad general di Covid. E edad promedio di esnan hospitalisa pa cuido adicional ta 64 aña.



Minister Armando 'Rudy' Lampe

Importancia di educacion na un nivel adecua ta un meta comun di Aruba y Hulanda

Un di e palabracionnan den cuadro di ayudo financiero (Landspakket) entre Aruba y Hulanda ta pa haci un doorlichting di nos sistema di enseñansa. Ministerio di Educacion, Ciencia y Desaroyo Sostenibel a bay di acuerdo cu e palabracion aki y tambe ta dunando full cooperacion pa logra un resultado cu lo tin beneficio pa sigui desaroya, fortifica y mas cu claro tambe innova e sistema di educacion di Aruba, segun e siguiente comunicado di gobierno.

Motibo pa inclui un palabracion encuanto Enseñansa den landspakket

E importancia di educacion na un nivel adecua ta un meta comun di Aruba y Hulanda. Den e Landspakket ta indica cu tin indicacion cu tin varios faceta di enseñansa na Aruba cu no ta cana bon. Ta wordo menciona entre otro: nivel di maneho di scolnan cu no ta consistente, un falta di conexion entre sector laboral y enseñansa, falta di metodonan di educacion moderno y tiki espacio den e presupuesto pa haci reformanan y/of innovacion posibel.

Metanan a largo plaso di e doorlichting:
1. pa realisa un nivel adecua (basiskwaliteit)di educacion na Aruba;
2. pa realisa un conexion solido entre e sector priva/laboral y e sistema di educacion;
3. pa percura cu lo por sigui enseñansa avansa den diferente sistema di educacion (entre otro na Hulanda)

Instrumento
E instrumento cu lo wordo usa pa e doorlichting ta un investigacion riba nivel macro di nos sistema di enseñansa. A wordo palabra cu e investigacion lo concentra riba e sistema di maneho den enseñansa 'governance' y tambe riba calidad di e sistema. E investigacion lo mester start na maart 2021.

Cua instancianan ta wordo investiga?
Como cu ta un investigacion riba nivel macro e ta inclui tur stakeholders cu ta parti di e sistema di enseñansa. Den e prome fase di investigacion lo concentra primeramente riba investigacionnan existente y di cua e resultadonan a wordo valida pa expertonan na Aruba. Aki ta referi na investigacionnan di entre otro, e temanan manera proceso di subsidio, contenido di maneho, control y supervision, idioma den enseñansa, resultado di studiantenan na Aruba y den exterior, y tambe calidad di enseñansa en general.

Thema G: **Onderwijs**

Doel
- het realiseren van een basiskwaliteit van onderwijs;
- realiseren van een goede aansluiting tussen onderwijs en arbeidsmarkt;
- het realiseren van goede doorstroom tussen stelsels van onderwijs (al dan niet in Europees Nederland).

Aanduiding	Maatregel	Uitwerkingsactiviteit(en)	Beoogde mijlpaalresultaten	Mijlpaalmoment	Actor	Vervolgstappen
G.1	Een expertgroep uit de vier landen / groep onderwijsexperts uit de vier landen voert een doorlichting uit van het gehele onderwijsbestel, met inbegrip van alle publieke en particuliere betrokken partijen, inclusief de overheid. Hierbij komen in ieder geval aan de orde: - onderwijskwaliteit, lesmethoden en -middelen; - aansluiting tussen onderwijs en arbeidsmarkt; - doorstroom tussen ko, po, vo en mbo/hbo/wo (al dan niet in Europees Nederland); - doelmatigheid en doeltreffendheid van de onderwijsbekostiging, [illegible] van inefficiënties in het systeem; - versterken van de kwaliteitsverbetering door effectief toezicht door onder andere de inspecties; - samenwerking onderwijs- en ontwikkelingsvoorzieningen in de regio (en eventueel Europees Nederland). Hierbij worden in elk geval de onderwijsinspecties van de vier landen betrokken. Op basis van de uitkomsten van de doorlichting worden maatregelen ontwikkeld en geïmplementeerd.	G.1.1 Uitvoeren doorlichting op basis van overeengekomen plan van aanpak.	Start doorlichting	Maart 2021	Aruba + Nederland	Vervolgstappen volgen uit doorlichting

Ken ta haci e investigacion?
E team cu lo ta encarga cu investigacion lo ta, segun palabracionnan, un team cu tin persona di Aruba y otro paisnan den Reino como miembro.

Kico ta spera di e resultadonan?
E resultadonan mester duna bista riba e direccion cu nos enseñansa mester bay den e proximo decadanan teniendo cuenta cu loke ta sostenibel y financiabel door di Pais Aruba. E impacto di e sistema di Enseñansa riba nos sociedad no por wordo mira di biaha, p'esey ta papia di inversion den enseñansa. Pa e motibo aki mes no por prepara hobennan pa loke nos conoce awor como sociedad pero pa loke e sociedad lo bira den futuro.



Red Cross Aruba

REGISTRACION PA LISTA DI ESPERA

Pa ayudo cu E-voucher por registra pa nos lista di espera
Entre **1-7 februari, 2021**

Despues di e periodo aki,
no lo tuma registracion mas.

https://ee.humanitarianresponse.info/x/Qehr2edw

Por bishita e link aki pa registra of si tin un smart device
por scan e QR code y e lo bai direct na dje.

Pa mas informacion por bishita nos Facebook page:
https://www.facebook.com/redcrossaruba

Helpdesk: 582 2219 // Whatsapp 563 7999

Bolivia: 9 di cada 10 persona ta muri den unidad di cuido intensivo



(LaNacion) - Nuebe di cada 10 persona cu ta drenta na unidad di cuido intensivo na Bolivia ta muri. Pa detene e situacion aki y alivia e servicionan di salud, e pais a cuminsa su plan di vacunacion contra coronavirus "Dosis di speransa", cu e prioridad enfoca riba personal di e prome linea.

E tarea 'titanico' aki ta tuma luga den mey di advertencianan di un welga di actividadnan den e sector di salud.

"Na tur e pais nos tin servicio di cuido intensivo satura, tanto na sector priva como publico. E hende ta den buskeda di atencion, ni hende cu placa por haya un cama. E situacion ta ainda mas complica na La Paz, Santa Cruz y Cochabamba", Cleto Caceres, presidente di Colegio Medico di Bolivia a informa.

Vacunacion contra coronavirus a cuminsa cu e prome 20 dosis di e vacuna Ruso Sputnik cu a yega na La Paz. E vacunanan a wordo transporta for di Moscu pa un avion di Aerolinea Argentino y ta forma parti di e 5.2 miyon dosis acorda cu Moscu.

Ademas, a firma un acuerdo pa 5 miyon dosis cu laboratorio Britanico AstraZeneca, cu lo cuminsa yega na april, y lo haya casi un miyon vacuna a traves di mecanismo Covax. Bolivia, Peru, Colombia y El Salvador tabata e cuatro prome paisnan selecciona, di 72 cu a postula pa ricibi e vacuna Covax contra coronavirus.

"Estadisticonan ta mustra nos cu 9 di cada 10 persona cu ta drenta den cuido intensivo finalmente nan ta perde nan bida, nos ta trahando pa avansa cu inmunisacion y asina duna trankilidad pa e poblacion", Jorge Richter, vocero presidencial a informa.

Den e prome fase lo coloca e dosis pa personal medico, hende grandi di 60+ y personanan cu tin otro malesanan.

Ecuador lo celebra eleccionnan general diadomingo awor

(RT) - Diadomingo awor 7 di februari, mas di 13 miyon di Ecuatoriano ta convoca pa nan centronan electoral y asina eligi esunnan cu lo ocupa e funcion di presidente y vice-presidente di e pais sur Americano.

E mesun dia ey, lo mester vota pa scoge 137 legislado di Asamblea Nacional y cinco representante pa Parlamento Andino, e organo cu ta examina y controla Comunidad Andino, e cual Ecuador ta forma parti di dje.

Pa logra e presidencia y vice-presidencia dia 7 di februari, den e prome buelta, e duo mester haya e mita mas un di e votonan of e 40% di e eleccion y un diferencia di 10 punto porcentual pa loke ta trata e di dos cu mas voto. Si esey no lo sucede, lo haci otro buelta dia 11 di april.

E eleccionnan aki ta yen di incidentenan. E campaña electoral a cuminsa 31 di januari ultimo y lo keda vigente te mañan 4 di februari, tres dia prome cu eleccion, pero lo a mester desaroya den mey di restriccionnan sanitario pa via di e pandemia di coronavirus.
Na diferencia di otro añanan, no a wordo mira concentracion grandi di candidatonan cu nan siguidonan. Conseho Nacional Electoral (CNE) a aproba un protocol di 'biosiguridad', den cual a wordo autorisa solamente 'caminata y caravana' como actonan presencial politico.

Na mita di luna di januari, CNE a informa riba avance di impresion di e papel di votacion. Te momento ey, tabatin cla 6.244.000 di e papelnan pa eligi presidente y vice-presidente, poco mas di 47% di e total.

CNE a reconoce e eror aki y a informa cu lo haci un investigacion pa haya e personanan responsabel, y cu lo a destrui e papelnan ey y lo print bek.

No solamente e eror di print a causa un scandal na e pais, tambe e retraso pa print e papelnan pa eligi e cinco representante pa Parlamento Andino.

Den mey di scandalnan aki cu incidentenan di parlamentarionan Andino, e ex-presidente Rafael Correa a denuncia, cu diabierna ultimo tabatin un posibel intento pa suspende eleccionnan general.



A detene 12 polis pa vinculo cu masacre nort di Mexico

(RT) - Fiscalia di estado Mexicano di Tamaulipas a anuncia diamars ultimo cu por lo menos 12 miembro di Polis Estatal ta involucra den e masacre di 19 migrante cu a wordo kima e luna pasa na un caminda di municipio Camargo.

Fiscal general, Irving Barrios, den un conferencia di prensa a anuncia cu e agentenan sospechoso a wordo deteni y cu nan lo pasa na disposicion hudicial pa presunto delito di homicidio califica, abuso di autoridad den ehercicio di funcion administrativo y falsedad den rapportnan duna pa autoridad.

Su supuesto participacion a wordo determina pa investigacionnan. "E teoria di alteracion di escena di e crimen ta cobra forsa debi na ausencia di e municionnan", tambe a sigura cu "ta hala atencion riba e contradiccion di e rapport di polis confirma e dia di e hecho".

Barrios tambe a precisa cu entre e victimanan ta figura personanan di nacionalidad Guatemalteco, y cu nan curpa ta wordo analisa ainda pa specialistanan forensico.
E dia di e hecho tambe a aparece autonan na unda e migrantenan centro Americano tabata biaha y cu nan tabata purba di yega na Merca, asina como "suhetonan arma cu tabata duna nan proteccion y siguridad".

22 di januari pasa a wordo haya 19 curpa kima den dos pickup, despues cu un yamada anonimo a bati alarma pa autoridadnan.

Por a determina cu 16 di e curpa ta coresponde pa hende homber y un ta di hende muhe, mientras cu e genero di otro dos ta keda pendiente di precisa debi na halto grado di kimamento cu nan ta presenta.

Si lo haya e personanan culpabel, agentenan di Polis y funcionarionan publico lo por enfrenta un castigo entre 20 y 30 aña di prizon pa cada un di e victima.



PARLAMENTO ARUBA

Advertemtie OBSTATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 5 FEBRUARI 2021 OM 15:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Toelichting over de recente ontwikkelingen betreffende COVID-19 door de Minister van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie mw. mr. E.C. Wever-Croes, de Minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport dhr. D.P. Oduber en vertegenwoordigers van het Crisisteam.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

*Gezien de huidige omstandigheden betreffende de Coronavirus (COVID-19) bedreiging, zal de onderhavige vergadering in afwezigheid van publiek en de pers plaatsvinden.

Puerto Rico: Gobernador ta revela prioridadnan presupuestario memey di crisis

(AP) — Gobernador nobo di Puerto Rico a bisa ayera cu modernisa servicionan di gobierno, repara caminda, y aumenta salario di cierto trahado publico ta entre e prioridadnan den e propuesta di presupuesto di $10.7 biyon pa e teritorio Mericano.

Un di e inversionnan mas grandi – $127 miyon – ta aparta pa e Departamento di Transporte y Obra Publico di e isla, pa e mantencion y asfaltamento di careteranan cu a deteriora severamente den varios parti di un isla ainda luchando pa recupera di Horcan Maria y un cadena di teremoto fuerte memey di un crisis economico cu a dura mas cu un decada.

Gobernador Pedro Pierluisi tambe ta alocando $50 miyon pa aumenta e salario di un cantidad no specifica di trahadonan di gobierno cu e ta bisa ta gana menos cu e acerahe, ademas di $15 miyon pa e Departamento di Correccion di e isla, cu e mesun proposito.

Otro $50 miyon ta aloca pa provee departamento di Polis di Puerto Rico, un di esnan mas grandi den un hurisdiccion Mericano, cu ekipo y tecnologia actualisa.
Ademas, Pierluisi a bisa cu e tin plan pa lansa un programa piloto di $5.5 miyon pa combati pobresa infantil riba e isla di 3.2 miyon persona, unda mas di 40% ta biba bao linea federal di pobresa. E programa lo mira alrededor di $100 pa $150 otorga pa cada mucha. Otro $15 miyon lo ta destina na un programa piloto pa yuda graduadonan recien haya trabao y stop un exodo na e continente Mericano for di un isla cu un tasa di desempleo di 9% cu a empeora durante e pandemia.
“E ta un proyecto ambicioso, pero ta refleha e necesidadnan di nos pueblo”, Pierluisi a bisa den un conferencia di prensa via Zoom desde cu e ta den isolacion despues di ta den contacto cu alcalde di San Juan, ken recientemente a test positivo pa Covid-19.

Si un hunta di control federal supervisando e finanzas di e isla aproba e propuestanan di Pierluisi, Portoriqueñonan tambe por mira un mehoracion den servicionan di gobierno, cu $5 miyon aloca pa tecnologia y innovacion. E propuesta ta yega memey di kehonan pa hopi tempo tocante e proceso burocratico pa obtene permiso y licencianan cu criticonan ta bisa a retrasa desaroyo economico.



Puerto Rico tambe ta purbando di restructura un porcion di su debe publico di mas di $70 biyon despues di declara esaki no pagabel na 2015 y aplica pa e bancarota municipal di mas grandi den historia Mericano dos aña despues.

Venezuela: Merca a elimina algun sancion pa permiti ‘actividad ordinario’ den zonanan portuario

(infobae) – Departamento di Tesoro Mericano a emiti diamars un licencia cu ta duna un excencion di e sancionnan imponi na Venezuela pa algun transaccionnan necesario pa e operacionnan ordinario di waf y aeropuerto.

E anuncio di Tesoro ta destaca e alcance di e sancionnan imponi riba Venezuela na 2018 y 2019 pa autorisa empresanan bao hurisdiccion Mericano ‘operacionnan ordinario y necesario pa e uso di waf y aeropuerto na Venezuela’.

Igualmente, Oficina di Control di Activodnan Stranhero di Tesoro (OFAC) a autorisa e Instituto Nacional di Espacionan Acuatico (INEA) pa realisa operacionnan cu e mesun obhetivo di permiti funcionamento portuario.

OFAC ta aclaria cu e licencia aki no ta libera di sancionnan ningun di e funcionarionan Venezolano suheto na esakinan y no ta permiti actividad di importacion y exportacion.

Gobierno Mericano durante e presidencia di Donald Trump a impone sancionnan nobo riba e regimen di Nicolas Maduro pa violacion di derechonan humano y atentado contra democracia.

Merca na 2020 a inclui riba su lista preto di sancionnan e aerolinea estatal Venezolano, Conviasa, mientras cu hopi aerolinea internacional a stop di opera na Venezuela pa motibo di instabilidad y problemanan economico.



FMSA
Fuels Marketing & Supply Aruba

REQUEST FOR PROPOSAL

Clean Fuel Products Supply to Aruba

February 3, 2021

Fuels Marketing & Supply Aruba (FMSA) N.V.

Attention:

Product Supply Supervision Group
Email: tendergroupQ@fmsa.aw
(for questions submission)

Sealed Bid Submission by Courier Services to:

RdA Building
Attn: Financial Controller
Caya Dick Cooper #11, San Nicolas, Aruba
Specify RFP – Clean Fuels

PROPOSAL DUE:

February 22, 2021 by 4:00 P.M. Local Time

1

Caya Dick Cooper 11, San Nicolas, Aruba • +297 281-0100 • www.rda.aw

Bishita di prome minister na cacique aterima

Proyecto Piloto ta duna resultado positivo den innovacion y enseñansa

Diamars 2 di februari Prome Minister Evelyn Wever-Croes compaña pa Parlamentario Edgard Vrolijk a bishita Scol Preparatorio Aterima pa mira e avancenan den innovacion, y pa haya un bista con e muchanan ta hayando les na un manera mas interactivo.

A traves di Futura, y den colaboracion cu SKOA y otro stakeholdersnan den enseñansa, den 2019 a diseña un Proyecto Piloto den educacion unda cu a inverti den entre otro eBoards pa klas lokaalnan na Cacique Macuarima Basis school y tambe Scol Preparatorio Aterima. E resultadonan te cu awo ta sumamente positivo y door di e exito actualmente ta invertiendo den un di dos Proyecto Piloto pa sigui evalua e resultadonan, innova, y haci e experencia di e muchanan na scol uno mas interactivo.

Den su recorido na e scol, Premier Wever - Croes por a mira e borchinan see-touch den e klasnan y tambe con e maestronan ta duna les a traves di e borchi. Y a keda sumamente impresiona y emociona pa mira muchanan ta haya les den e forma aki. Nan tin hopi mas atencion, nan ta hopi mas envolvi cu e lesnan y e maestronan tambe cu a haci tur di nan parti pa nan por domina con pa traha cu e borchi y saca lo miho di dje pa e alumnonan.

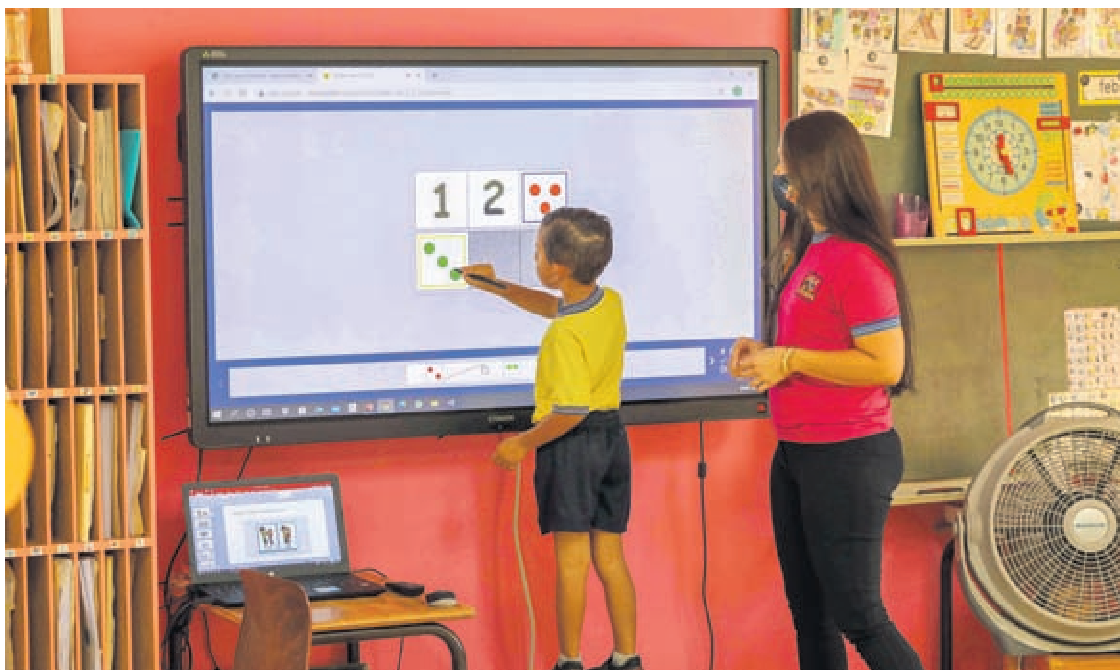
Maritza Carion - Cabesante Scol Preparatorio Cacique Aterima a expresa di ta hopi contento cu e proyecto di FUTURA, cual ta un paso grandi pa innovacion di e scol. E muchanan awor por traha for di e pantayanan cu ta touchscreen, y e maestronan ta desaroya diferente les y actividad den klas unda cu muchanan por haci les cu e see-touch. Den futuro lo desea pa tin tablets cu por conecta na e see-touch pa e mucha por haci uzo di dje den e forma aki tambe.

Sra. Carrion a informaProme Minister di un aspecto sumamente positivo di e proyecto cual ta, cu muchanan chikito ya caba ta prepara pa e avancenan digital. Pero tambe e gastonan cu tin ora di traha poster, print, lamina y uza 'kopieer machine', tur ta baha door di haci uzo di digitalisacion. Pues un inversion cu ta wak e beneficio riba diferente aspecto.

Por ultimo, Premier Wever - Croes a bisa: 'Ta spera cu a traves di e desaroyo aki ta creando un fundeshi pa nos muchanan a traves di innovacion, pa nan por yega mas leu den enseñansa. Mi ta hopi agradecido na tur esunnan cu a haci e proyecto posibel y un palabra di aprecio y danki na e maestronan y cabesante di Cacique Aterima pa e bunita trabou cu nan ta haci'.













Agenda di ehecucion di e landspakket pa reforma financiero y economico ta conoci

Pa ricibi e yudansa financiero for di Hulanda, Aruba mester cumpli cu algun condicion cu ta poni den e landspakket cu a keda acorda cu Hulanda dia 13 di november 2020. Dia 1 di februari 2021 e agenda di e trabaonan necesario pa por cumpli cu e condicionnan pa e promer kwartaal di 2021 a bira conoci.

E agenda ta contene informacion riba e temanan di maneho financiero, costo y efectividad di sector publico, impuesto, sector financiero, reforma economico, cuido, enseñansa y refuerso di estado di derecho. E agenda di ehecucion di e temanan cu ta trata finanzas y economia den e promer kwartaal ta lo siguiente, segun ta informa den un comunicado di gobierno.

Maneho financiero
Lo investiga con pa reforsa e control financier na nos Pais door di Colegionan Halto di Estado manera Controlaria General y Conseho di Estado, y tambe di Auditoria General. Esaki lo mester ta cla pa 1 di maart 2021. Lo scrutina e maneho di subsidio pa saca afo locual no ta bayendo bon. Esaki tin un deadline di 15 di april 2021. Lo bin cu sugerencia con pa haci e compra di servicio y producto door di Gobierno mas eficiente y eficaz. E rapport aki lo mester ta cla dia 15 di april 2021.

Impuesto
Riba e tereno fiscal lo bay traha un plan pa investiga cua sistema di impuesto indirecto lo surti Aruba, si ta un BTW of ABB. E plan aki lo mester ta cla 1 di maart 2021. DIMP lo mester haya informacion di e sector bancario y lo mester traha un plan con e banconan, notarionan, Svb y fondo di pensioen por logra haya informacion bancario tambe. E plan aki mester ta cla 16 di maart 2021.

Lo traha un plan tambe con pa haci DIMP su trabao mas optimal pa asina por facilita e cobransa di impuesto. Lo cera un Acuerdo di Impuesto entre Hulanda, Corsou y Sint Maarten pa asina evita evasion di impuesto den Reino. Esaki lo mester ta cla pa 1 di maart 2021 pa asina keda trata 1 di juli 2021 den Conseho di Minister di Reino.

Sector financiero
Un 'quick scan' lo wordo haci di e sector financiero y e control riba e sector aki door di IMF su Article IV mission y a base di e resultado lo sigui un plan cu paso nan pa posibel mehoracion. E rapport lo mester ta cla na april of mei 2021. E investigacion pa dolarisacion no lo wordo haci awor, pero te despues di aña 2022. Lo traha tambe riba un agenda di e leynan cu mester wordo introduci of adapta. Lo cuminsa cu e deposito regeling y e leynan pa combati labamento di placa y financiamento di terorismo debi cu e aña aki Aruba ta wordo evalua pa CFATF. Un agenda detaya mester ta cla 1 di maart 2021. Pa e otro ley nan mester bin un agenda promer cu 1 di juli 2021.



Reforma economico
E enfoke di e reforma economico ta dirigi na reduci 'red tape.' Lo repasa e sistema di permiso pa negoshi y e leynan concerni y a base di e resultado lo traha un rapport di investigacion pa e pasonan necesario pa baha costo pa haci negoshi y burocracia. Esaki lo mester ta cla 15 di maart 2021. Bao di e reforma economico tambe lo trata otro topiconan cu ta afecta economia manera economia informal, analisis di e mercado laboral, trabao ilegal, sistema social pagabel y maneho di tereno.

Resultado di investigacion lo adapta e agenda
Pa awor aki hopi di e trabaonan pa por cumpli cu e condicionnan pa haya fiansa di Hulanda lo ta investigacion cu mester wordo haci pa asina haya un bista completo di e situacion na Aruba. A base di e resultado di e investigacion lo adapta e agenda y lo indica ki decision specifico lo mester wordo tuma pa haci e trabaonan necesario pa logra e reformanan desea.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Agenda di Ehecucion como paso nobo den e cooperacion entre Hulanda y Aruba

Negociacionnan entre Aruba y Hulanda ta continua pa loke ta trata condicionnan pa Aruba bin na remarca pa haya prestamo pa cubri gastonan di Gobierno. Aña pasa, debi na e pandemia di Covid, Gobierno a perde 40% di entrada y no ta den posicion pa cubri e gastonan su so. Por lo tanto, Gobierno mester a busca ayudo, asina Prome Minister Evelyn Wever-Croes a informa.



Unico ayudo cu Aruba a haya ta di Hulanda. E ayudo aki a bin mara na condicionnan. Gobierno di Aruba a negocia hopi luna pa asina suavisa e condicionnan cu Hulanda a impone, segun un comunicado di gobierno. Esaki ta e motibo tambe cu Gobierno no a firma di biaha na momento cu Hulanda a presenta e condicionnan y a tuma tur tempo pa negocia y suavisa e condicionnan a pesar cu entre otro sindicato di Polis y algun gremio comercial a pidi Gobierno pa firma di biaha.

Dia 13 di november 2020, Gobierno di Aruba y Hulanda a yegana un acuerdo. E condicionnan pa loke ta trata e Landspakket ta conoci y a wordo publica. Desde 13 di november pa 1 di februari a wordo negocia riba e 'timeline' di ehecucion di e diferente condicionnan cu a conduci den un "Uitvoerings Agenda", un Agenda di Ehecucion cu a wordo firma dialuna.

Siman pasa diabierna Prome Minister a elabora ampliamente riba e Agenda di Ehecucion den un cumbre cu sindicatonan di sector publico, sector semi-publico y sector priva y mediador di Gobierno y tambe den conferencia di prensa dialuna 1 di februari.

Diamars2 di februari Gobierno a ricibi e Agenda di Ehecucion y a manda esaki pa Parlamento y wordo publica pa henter Aruba por mira cu a ta e condicionnan.

Prome Minister a indica cu e pakete ta uno bastante elabora na unda cu constantemente un ekipo grandi ta traha riba dje. E enfasis riba tur e areanan ta pa den e siguiente lunanan investiga y haci estudio y doorlichting. Ta trata temanan di finanzas, economia, impuesto, gastonan di sector publico, specialmente salario di trahadonan publico, reformanan di economia, labor, cuido di salud, enseñansa y husticia. Por conclui cu e enfasis ta pa investiga con e ta na Aruba y compara cu Corsou y Sint Maarten y a base di e conclusionnan lo haci cambio nan unda cu ta necesario.

E concentracion pa e dianan nos dilanti ta riba e estudionan cu ta wordo haci. Ainda no tin ningun decision riba mesa. Y den e cuadro aki, Prome Minister a indica na tur sindicato cu nan lo wordo envolvi ora ta toca nan area prome cu desicionnan wordo tuma.

Parlamento a pidi Gobierno pa splica tur loke ta trata e Landspakket y e Agenda di Ehecucion. Diaranson atardi pa 3or, e splicacion aki ta tuma luga via un reunion publico den Parlamento. Tur minister lo splica kico ta toca nan Ministerio den e Agenda di Ehecucion Gobierno ta invita pueblo di Aruba pa sigui e reunion aki pa sa kico e Landspakket y e Agenda di Ehecucion ta encera.

Resultado di Betico Croes Memorial Run 2021

Dia 25 di januari a inicia e careda di Betico Croes Memorial Run cu e distancianan di 3; 6 y 10 km, cual e aña aki tabata den forma virtual y diabierna 29 di januari e careda aki a culmina.

IBiSA ta sumamente satisfecho con e careda aki a tuma lugar y ta felicita tambe tur esnan cu a paticipa na e grandioso evento aki y a mantene nan mes na tur e medidanan di seguridad. Aki ta sigui e resultado oficial di Betico Croes Memorial Run.

3 km youth female:
Na prome lugar a termina Rebecca Jansen cu tempo di 11:39 mescos cu Vera- Elise Bakmeyer cu tempo di 11:39.
Na di tres lugar a keda Dixien Saavedra cu tempo di 12:47.

3 km youth male:
Na prome lugar a termina Julian Banwarie cu tempo di 10:16, na di dos lugar a termina Zair Croes cu tempo di 10:53 y na di tres lugar a keda Yeshua Dabian cu tempo di 11:11.

6 km overall female:
Na prome lugar a termina Vanessa Harms cu tempo di 26:43, na di dos lugar a termina Esther Colina cu tempo di 27:51 y na di tres lugar a termina Darelyn Koolman cu tempo di 29:01.

6 km overall male:
Na prome lugar a termina Andre Angela cu tempo di 21:07, na di dos lugar a keda J-Rick Maduro cu tempo di 22:27 y na di tres lugar a keda Israel Garcia cu tempo di 22:28.

10 km overall female:
Na prome lugar a keda Lana Gobert cu tempo di 40:06, na di dos lugar a termina Sharlaine Solognier-Hart cu tempo di 41:32 y na di tres lugar a termina Jouraima Koolman- Ras cu tempo di 42:50.

10 km overall male:
Na prome lugar a termina Rick James cu tempo di 35:10, na di dos lugar a keda Kevin Sousa cu tempo di 36:42 y na di tres lugar a termina Antonio Kelly cu tempo di 38:13.

6km run female 17-19:
Na prome lugar a termina Denise Brouwer cu tempo di 33:01, na di dos lugar a termina Leilani Werleman cu tempo di 34:13 y na di tres lugar a keda Michelle Ho cu tempo di 39:27.

6 km run male 17-19:
Na prome lugar a termina Xervain Pietersz cu tempo di 33:02 y na di dos lugar a sigui Zhyrrick Dania cu tempo di 38:00.

6 km run female 20-29:
Na prome lugar a terminaTiziana La Torre cu tempo di 32:53, na di dos lugar a termina Gabrielle Ras cu tempo di 33:16 y na di tres lugar a keda Sue-Ann Kelly cu tempo di 33:24.

6 km run male 20-29:
Na prome lugar a keda Jeffrey Kock cu tempo di 22:37, na di dos lugar a termina Julian Esteban Guisao cu tempo di 24:09 y na di tres lugar a keda Daniel Castro cu tempo di 24:35.

Continuacion riba Pag.13



















Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na **Savaneta** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu reserva di tur derecho cu cambionan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia **04 februari 2021** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.

Resultado di Betico Croes Memorial Run 2021

Continuacion di Pag.12

6 km run female 30-39:
Na prome lugar a termina Jacky Toussaint cu tempo di 29:44, na di dos lugar JorellaCroes cu tempo di 31:33 y na di tres lugar Chantell de Palm cu tempo di 33:07.

6 km run male 30-39:
Na prome lugar a termina Ruliano Bernabela cu tempo di 23:54, na di dos lugar a termina Rodymar Geerman cu tempo di 23:56 y na di tres lugar a keda Efijimy Croes cu tempo di 24:14.

6 km run female 40-49:
Na prome lugar a termina Monique Thijsen cu tempo di 29:22, na di dos lugar a termina Annemarie Beerepoot cu tempo di 29:27 y na di tres lugar a keda Karin Den Ouden cu tempo di 29:46.

6 km run male 40-49:
Na prome lugar a keda Ezekiel Bryson cu tempo di 24:41, na di dos lugar a termina Edward Ras cu tempo di 26:21 y na di tres lugar a keda Gino Kock cu tempo di 27:51.

6 km run female 50-59:
Na prome lugar a termina Suzette Geerman cu tempo di 34:43, na di dos lugar a termina Lucille Kock cu tempo di 35:14 y na di treslugar a keda Adines Betancourt cu tempo di 37:23.

6 km run male 50:59:
Na prome lugar a termina Kenneth Kock cu tempo di 25:46, na di dos lugar a termina Ludwig Dirksz cu tempo di 25:47 y na di tres lugar a keda Giovanni Nicolaas cu tempo di 58:57.

6 km run female 60+:
Na prome lugar a keda Edna Zievinger cu tempo di 42:31, na di dos lugar a termina Julia Alcazar cu tempo di 48:40 y na di tres lugar a termina Marvel Becker Wever cu tempo di 52:01.

6 km run male 60+:
Na prome lugar a termina Sigfried Godoy cu tempo di 24:49, na di dos lugar a keda Luis Lacle cu tempo di 30:24 y na di tres lugar a termina Rich Szempruch cu tempo di 44:36.

10 km run male 17-19:
Na prome lugar a termina Jowen Banwarie cu tempo di 41:00, na di dos lugar a keda Hilduard Maduro cu tempo di 43:38 y na di tres lugar a termina Jason Farro cu tempo di 48:18.

10 km run female 20-29:
Na prome lugar a termina Angelica Andrade cu tempo di 52:48, na di dos lugar a keda Sherriene Ortela cu tempo di 56:11 y na di tres lugar a keda Damia Angela cu tempo di 59:34.

10 km run male 20-29:
Na prome lugar a termina Jethro St. Fleur cu tempo di 38:23, na di dos lugar a termina Ramil Romero cu tempo di 41:44 y na di tres lugar a termina Richinell Gidian Matos cu tempo di 45:13.

10 km run female 30-39:
Na prome lugar a termina Merel Plasmeyer cu tempo di 50:45, na di dos lugar a termina Mary Fernanda Molina Camacho cu tempo di 50:53 y na di tres lugar a termina Ana Mujica cu tempo di 51:13.

10 km run male 30-39:
Na prome lugar a keda Darrel Erasmus cu tempo di 39:07, na di dos lugar a termina Leonardo Maduro cu tempo di 48:18 y na di tres lugar a termina Raymondt Pimienta cu tempo di 40:37.

10 km run female 40-49:
Na prome lugar a termina Yessayray Lopez cu tempo di 46:33, na di dos lugar a keda Gisela Commenencia cu tempo di 48:19 y na di tres lugar a keda Miriam Contreras cu tempo di 51:41.

10 km run male 40-49:
Na prome lugar a keda Alrric Kock cu tempo di 40:09, na di dos lugar a termina Melvin Dabian cu tempo di 41:23 y na di tres lugar a keda Gregory Geerman cu tempo di 45:57.

10 km run female 50-59:
Na prome lugar a keda Vivian Angela cu tempo di 57:29, na di dos lugar a termina Ingris Molina cu tempo di 58:11 y na di tres lugar a keda Regina Giel cu tempo di 1:09:59.

10 km run male 50-59:
Na prome lugar a termina Frederick Laurence cu tempo di 45:18, na di dos lugar a termina Gilbert Wernet cu tempo di 56:13 y na di tres lugar a keda Eloy Werleman cu tempo di 56:32.

10 km run female 60+:
Na prome lugar a keda Digna Geerman cu tempo di 57:17 y na di dos lugar a keda Maritza Correa 1:12:51.

10 km run male 60+:
Na prome lugar a termina Albertino Maduro cu tempo di 42:00, na di dos lugar a termina Lando Dirks cu tempo di 53:50 y na di tres lugar a keda Rob de Zwart cu tempo di 57:11.

IBiSA ta felicita un biaha mas tur esnan cu a participa na e BeticoCroes Memorial Run y esnan cu a logra cay den premiacion.











BONDIA ARUBA

Polisnan a sigui hobennan riba bais horta den area di hotel

Diamars anochi polis a keda informa cu den area di hotel lo tin hobennan riba bais cu a horta un bais marca trek. Polis bayendo den e direccion a topa cu e grupo aki y a bira bek pa bay nan tras. E hobenan a cuminsa core y banda di azure a sconde pa polis y te hasta tira e bais den lama. A logra detene un y bay cu ne warda. Polis a tuma e baisnan den beslag.









A purba crea un scenario incorecto den prensa Mericano





Diabierna ultimo, prome cu subi avion diadomingo bek pa Venezuela, un grupo grandi di Venezolanonan wanta na centro di detencion di Guarda nos Costa, a pidi si nan por tene un alabansa musical.

A bay di acuerdo cu nan, pa cual a toca y canta, celebrando cu ta bayendo bek nan pais. Pero, lamentablemente ora a yega Venezuela, nan a manda e video pa un canal di television na Miami,Canal Univision,simulando comosifuera cu tabatin un accion eyden y cu lo ta maltratando Venezolanonan na Aruba. Guardanos Costa ta lamenta e hecho aki, specialmente pasobra henter e personal ta haci tur esfuerso pa brinda e miho trato y cuido posibel na tur stranhero.

Diadomingo ultimo a sali 67 Venezolano bek pa nan pais, mientras cu 16 a keda atras, wardando nan caso den apelacion. Ta conoci cu tur esunnan wanta na Wardanos Costa ta eyden riba ordo di hues, cu a aproba nan deportacion of expulsion for di nos isla. Claro cu semper tin espacio pa apela un decision di hues, pa cual por warda e caso na Aruba mes.

Guarda nos Costa ta haya cu, di otro banda cu e canal Univision no a haci ningun esfuerso pa purba verifica si e video ta berdad of no. A djis publica locual a manda pa nan, ofreciendo un plataforma pa e grupo aki por a plama e mentira. Un yamada pa Aruba lo a aclaria cu e video no tabata ningun protesta y cu mas bien un celebracion pa e forma rapido y pragmatico cu e ekipo di Guardanos Costa a traha pa por a regla tur documento y e permisonan necesario pa manda e stranhero nan aki bek pa nan pais.

Den e video e grupo a purba di mustra comosifuera cu nan tabata protestando y cu e trato eyden ta inhumano. Ta haci manera cu na Aruba tin un trato diferente contra Venezolanonan, locual de finitivamente no ta e caso. Ta percura pa tur hende ricibi e mesun trato, aunke cu e realidad riba mesa cu un centro di detencion no ta un hotel ni tampoco un apartamento di luho. E ta un luga cu stranheronan cu pidi asilo ta warda contesta riba nan peticion of un centro pa wanta stranheronan cu no tin un status legal, pendiente nan deportacion. Tambe e ta sirbi como un centro pa wanta ex-criminalnan cu a sali for di prizon, pendiente nan expulsion for di nos isla, despues di a sinta un castigo penal na Aruba.

Pa por a logra tur e desaroyonan positivo den Guarda nos Costa, cambio di maneho, ekipo adicional y fondo extra pa garantisa cu por atende cu e fluho grandi di stranheronan illegal riba nos isla, a rekeri hopi esfuerso y determinacion di Minister di Husticia, Siguridad y Integracion, esta mr. Andin Bikker. Su relacion den henter Reino Hulandes, cu su colega na Corsou, na Sint Maarten y na Hulanda a yud'e convence nan pa hunto nos lucha cu e realidad nobo aki.

Corte di Prome Instancia lo trata diferente caso awe mainta



Horario Sospechoso Acto Castigabel

08.30 K.S.P. P. ta wordo acusa di a planta matanan di cannabis di augustus 2020 te 9 di oktober 2020.

09.00 A.J.G. G. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 9 di oktober 2020 y di destruccion di auto di un otro persona riba e mes dia.

09.30 S.J.W. W. ta wordo acusa di ladronicia y estafa y falsificacion di placa den e periodo di prome di oktober 2020 te 3 di oktober 2020.

E ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto dor di pone un arma di candela of un obheto parecido na un arma riba dje riba 27 di oktober 2019. E ta wordo acusa alavez di poseison di un pistool di aire riba e fecha menciona.

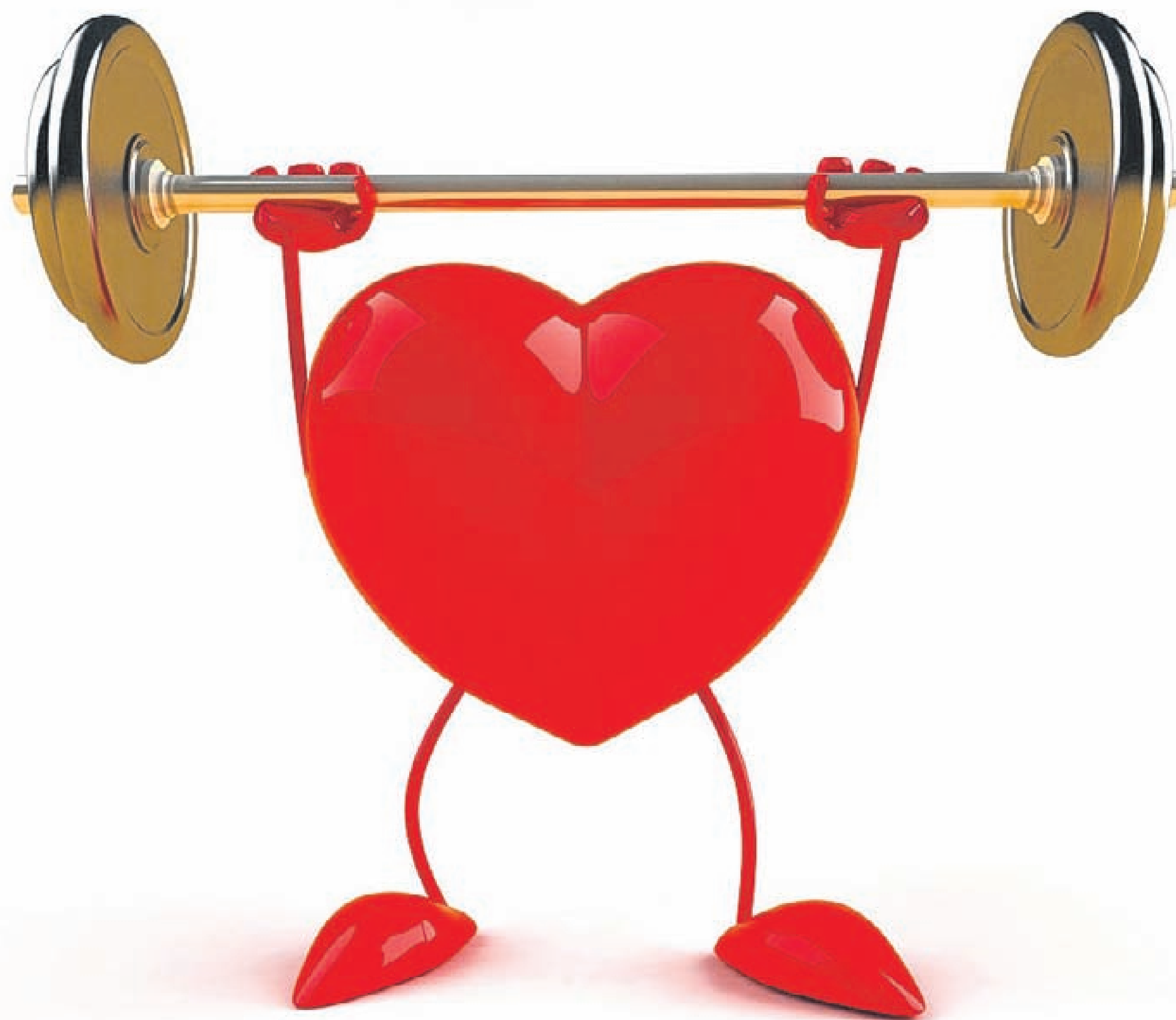
10.30 O.O.C.H. H. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto dor di tira un of mas cuchio y un betonschaar riba dje riba 17 di oktober 2020. E ta wordo acusa ademas di a planta matanan di cannabis den e periodo di 26 di september 2020 te 17 di oktober 2020.

11.00 G.A.B. B. ta wordo acusa di destruccion di un bentana di Bestuurskantoor riba 16 di december 2020. E ta wordo acusa tambe di a menaza un persona cu morto riba 7 di november 2019.

Carlos M Viana, CCN, OMD :

Un curason contento

Drentando den Shangai manera un doctor "Tradicional Chinese Medicne" (TCM). Mi a siña cu un curason energetico ta permiti e expresion di alegria. E palabra literario pa un bon beis di algo ta "leaven" manera "lectornan ta bisa mi cu e articulonan seminal aki ta alegra of rebiba nan beis". e palabra moderno den Griego pa "leaven" ta "enzumos" di cal e palabra enzima ta forma parti di dje. Enzimanan ta un proteina produci pa e cell cu ta controla of ta cende miles di reaccionnan den e curpa.



Un famia di enzima ta enzimanan digestivo, cual ta yuda e curpa naturalmente cu e digestion di cuminda cual ta algo hopi bon. Digestivo nan di mata, manera Bromelain di piñata un bon escogencia pa suplemento. Pero te hasta cosnan bon tin mester di ayudo, manera Phyllis, sin su tremendo habilidadnan pa organisa, ami lo por logra masha poco cos. Mescos, un pareha importante cu ta yuda enzimanan funciona ta co-enzimanan. E prifiho 'co' ta nifica hunto, uni, mescos cu un colega.

Un co-enzima cu ta haya hopi atencion ta Coenzyme 10 of CoQ10. E suplemento aki ta hopi uza na Hapon pa trata engina, dolornan fuerte den pecho pa motibo di poco circulacion den sanger pa e curason. Dolor, poco rosea, cansancio, hinchamento di enkel, pia y abdomen y ta hisa e cantidad di biaha cu bo ta orina, ta sintoma nan cu lo por indica cu bo curason no por pump suficiente sanger pa mantene e nivel di energia cu bo curpa ta demanda, paro di un curason congestivo. Si bo ta sospecha cualkier di un di e sintomanan ariba lo ta un bon idea pa haci un chekeo.

CoQ10 ta wordo haya den cada cel di e curpa. CoQ10 ta asisti e enzima cu ta hiba oxigeno den e celnan y ta produci energia necesario pa crecemento di e celnan y mantencion di nan. E curpa ta use tambe manera un antioxidante. Un anti-oxidante ta un substancia cu ta proteha e celnan di kimico cu no ta saludabel yama 'free radicals'. 'Free radicals' ta kimico nan hopi activo cu ta daña partinan di e cel, incluyendo DNA. DNA ta e molecula den e cel den e cel cu ta garga e informacion genetico y ta pase for di generacion pa e otro. E daño lo por hunga un rol den e desaroyo di cancer. Un nivel abou di CoQ10 den e sanger cerca pashent nan cu cancernan di weso, klier lymphatico, pecho, pulmon, prostat, pancreas, tripa, nier y otro cancernan.

Considera CoQ10 manera un pedal di gasoline den bo auto cu ta manda mas gasoline pa bo curason. Si e gasoline no ta obtenibel, sintomanan manera fayo di un curason congestiona lo por desaroya. E gasoline pa e curpa ta ATP kende su structura ta inclui un sucu yama ribose. Combinando suplemento diabetico D-riboe hunto cu CoQ10 ta un combinacion energizante. Como un Nutricionista Clinico semper mi ta recomenda CoQ10 pa wordo tuma hunto cu un complementario of colega suplemento; paso e absorcion di CoQ10 den e curpa ta pober. De facto probablemente mas di 60% di mayoria di dosis oral di CoQ10 ta wordo saca di e curpa sin cu nan a wordo uza. Absorcion di CoQ10 ta miho ora cu bo tuma e hunto un cuminda cu tin bon calidad di vet den dje manera azeta di oleifi, salmou cu manteca, ripara cu nos no a bisa margarina. Pa motibo di esaki semper mi ta recomenda tuma CoQ10 hunto cu vet of azeta, manera Omega 3 of Alpha-lipoic acid. Suplemento di calidad dietetico cu ta wordo traha awo produciendo CoQ10 ta mehora absorcion of "bioavailability" rondonando cada CoQ10 mulecula cu'n vet cel chikito of un bon vet manera alpha-lipoic acido.

Mayoria dieta moderno ta deficiente na Omega 3 y agregando zeta di flaxseed of azeta di pisca na bo programa di suplemento, cu ta inclui vitamina C, magnesium, zinc y lecithin ta loke mi ta pensa ta un miho base di un plan dietetico. Claro cu no tur hende ta utilisa of absorbe mescos. Si bo tin cualkier problema di salud, bishita un nutricionista clinico pa ta sigur si bo ta hayando e combinacion corecto di e colega nan cu bo tin mester.

Un otro super azeta of vet ta alpha lipoic cu ta conoci manera antioxidantenan universal. E tin e habilidad pa conserva y prolonga e bida di vitamina C & E den e curpa, hisando e nivel di nan efectividad. Alpha lipoic acid ta un excelente ditoxificante di metal, particular mente di mercurio y cadmium.

Na Alemania, alpha lipoic acid ta un tratamento medico aproba pa daño di nervio y dolor, un comun complimentacion pa diabetes. E ta hisa e velocidad cu cual e glucose ta wordo saca for di e sanger, por lo menos un parti ta mehora e funcion di insulina y ta reduci e resistencia contra di insulina, e fundacion di mayoria caso di malesa di curason y obesidad. E cuminda mas rico na alpha lipoic acid ta carni cora.

Alpha lipoic ta facilmente mara na CoQ10 haciendo cu e ta wordo absorba mas miho pa bo curpa. Pa motibo di pa motibo di consumicion dietetico insuficiente di azeta nan saludabel, tuma alpha lipoic hunto cu CoQ10 ta un bon manera pa subi e absorcion di tur dos. E dos suplemento nan aki den combinacion ta extremadamente efectivo pa prolonga vitalidad di bo cellnan y reduci bo curpa su produccion di 'free radicals' no saludabel. ALA y CoQ10 tambe ta mehora e produccion di ATPcual ta e curpa su forma di energia. D-ribose lo por yuda bo curpa yena su mes y mantene su mes cu energia cu ta un obligacion pa atleta, persona nan grandi, mayornan cansa of cualkier persona cu tin un bida druk. ALA cu CoQ10 y D-Ribose ta yuda produci mucho mas energia pa tur e funcion nan di e curpa, incluyendo relahacion y recuperacion di e curpa y musculonan. Esaki ta un alegria specialmente pa e curason.

Get the Point! Suplementonan dietetico ta hermentnan importante cu por wordo uza pa mantene of recupera bo salud, pero manera herment di carpinteria, enseñanza di con pa haci uso di na ta instrumental. Un cita cu un nutricionista clinico por identifica bo necesidad personal y introduci e colega corecto pa haci e miho trabou. Mi protocol biocompatible tambe ta inclui metalnan pisa y otro desintoxicante y acupunctura un tratamento cu ta reebalansa e curpa su energia, relaha e musculo nan cansa hisa e efectividad di suplemento nan dietetico . bo kier bo curason sinti mas alegria yama pa un cita.

Legisladornan na Florida ta reta Silicon Valley riba 'censura'

(AP) — Legisladornan na Florida, incluyendo Gov. Ron DeSantis, a intesifica nan bataya cu Facebook, Twitter y Silicon Valley na momento cu nan a anuncia propuestanan nobo diamars, cu meta pa controla plataformanan cu nan ta acusa di censura libertad di expresion di conservadornan.



"A traves di añanan, e plataformanan aki a cambia di plataformanan neutral cu ta provee Mericanonan cu libertad di expresion na esnan cu ta enforsa narativanan preferi", e gobernador a bisa diamars durante un conferencia na Capitol.

Companianan di rednan social simultaneamente a ricibi elogio y critica den simannan recien mientras nan a tuma accion riba postnan cu nan ta bisa por fomenta mas violencia despues di e insureccion dia 6 di januari ultimo na e US Capitol.

Conservadornan pa largo a acusa companianan di rednan social y otro gigantenan tecnologico di tin prehuicio contra nan. Republicanonan na otro estadonan ta considerando legislacionnan similar cu ta pusha back contra gigantenan di rednan social cu nan ta considera hostil.

"Florida ta tumando back e espacio publico virtual como un espacio unda por tin fluho liber di informacion y idea. Nos ta exigiendo transparencia di e gigantenan tecnologico", presidente di Congreso estatal, Chris Sprowls a bisa.

Alrededor di cuatro di cada cinco Mericano – alrededor di 250 miyon persona – tin un perfil riba rednan social. Esnan cu siguidonan substancial, incluyendo oficialnan electo, celebridadnan y otro figuranan publico, tin plataformanan cu nan por lansa facilmente pa amplifica nan mensahe.

Durante un yamada cu analistanan siman pasa, fundador di Facebook, Mark Zuckerberg a bisa cu e gigante di rednan social tabata intentando di 'baha temperatura y descurasha combersacionnan y comunidadnan divisivo'. El a agrega cu 'hende no kier pa politica y bringamento tuma over nan experiencia riba nos servicionan'.

Amazon a elimina Parler di su servicio di web-hosting cinco dia despues di insureccion na e Capitol. A bisa den documentonan di corte cu a haci esaki como ultimo recurso pa preveni cu ta usa Parler como un avenida pa disemina plan pa interumpi gobierno y inauguracion di presidente Joe Biden luna pasa.

Un hues federal na Seattle despues a duna veredicto cu no lo rekeri Amazon pa restaura servicio web na Parler, un plataforma di red social online cu principalmente ta atrae conservadornan y sostenedonan di ex-presidente Donald Trump.

E movida di legisladonan di Florida por termina siendo puro teatro politico, pasobra no ta cla si e estado lo tin autoridad pa actua riba companianan cu un alcance nacional y global asina. De hecho, e Federal Telecommunications Act di 1996 ta protege companianan di internet di cantidad di retonan legal.

Expertonan legal ta bisa cu estadonan y hurisdiccionnan local tin un bara halto pa hustifica regulacionnan cu por viola asuntonan di libertad di expresion – pero e asunto por ta cla pa un discusion nacional riba con por regula companianan di internet.

Presidente di Senado estatal, Wilton Simpson a sugeri cu e arena federal por ta e avenida adecua pa regula companianan tecnologico. "No tin hopi nos por haci como estado. Pero nos mester pa Congreso actua riba un base nacional", el a bisa. "E companianan di Big Tech tin e deber di permiti opinionnan diferente riba nan plataformanan publico. No mester exclui niun persona", Simpson a agrega. "Pero ban ta cla: Nan ta enfocando riba conservadornan."

El a bisa cu esey ta conta como censura politico.

Un propuesta den e Senado estatal lo forsa Facebook, Twitter y otro plataformanan di rednan social pa duna usuarionan un luna di aviso prome cu ta suspende of deshabilita nan cuenta. E propuesta di ley a keda entrega despues cu Twitter a suspende cuenta di Trump despues cu su sostenedonan a yega e US Capitol.

Otro propuesta cu mester a entrega diamars lo prohibi companianan di suspende e cuenta di un candidato politico y ta suheto na un boet di $100mil pa cada dia cu e cuenta di un candidato estatal ta blokea, of $10mil pa dia pa esnan cu ta busca otro cargo.

E propuesta tambe lo permiti consumidornan demanda si nan a ricibi un trato inhusto y lo autorisa Procurador General pa enfrenta e companianan mas grandi di e pais pa practicanan anti-competitivo.

Lo rekeri companianan di rednan social pa revela con nan a bin na altura di cualkier contenido cu nan ta censura.

Muhenan ta protesta contra acoso sexual online



(AP) — Centenares di manifestante a reuni pafo di Ministerio di Interior di Nort Macedonia, cu un yamado pa gobierno ayera tuma accion riba gruponan di mensahe priva compartiendo potret y video no autorisa y hopi biaha explicito di muhe- y muchanan muhe.

E demostracion a yega despues di revelacionnan cu un grupo di chat riba e plataforma cifra Telegram tabata compartiendo potret y video cu mas di 7mil miembro. Algun usuario a post e nomber y adres di e muhe- y muchanan cu tabata aparece riba e video y potretnan.

"Nos ta aki pasobra nos no ta sinti sigur", Kalia Dimitrova, di 29 aña, un miembro di un grupo local di derechonan humano, a bisa durante e protesta. "Mi ta nenga di acepta cu mi mester sconde ora ta ataca mi... esaki mester caba."

E grupo di chat riba Telegram, titula Public Room, a keda descubri aña pasa y a reemerge na januari a pesar di siguransa di autoridadnan cu e actividad aki a stop.

Prome minister di Nort Macedonia, Zoran Zaev a menasa siman pasa di blokea Telegram si e compania nenga di duna mas asistencia pa shut down Public Room y otro gruponan similar.

Minister di Interior, Oliver Spasovski a bisa cu recientemente a aresta cuatro persona den conexion cu e caso. E minister no a duna mas detaye.

Varios muhe na e protesta diaranson a bisa cu a horta nan potret for di cuentanan di rednan social victima di hacking.

Un muhe kende a papia durante e protesta y a identifica su mes solamente como Ana a urgi pa autoridadnan introduci legislacion cu lo reduci acoso sexual online y reforsa podernan di polis. "Ta mas cu ora pa esaki caba", el a bisa e manifestantenan. "Nos mester legislacion pa esaki provee un miho futuro pa nos y pa e generacionnan cu ta bin."

No a logra haya comentario inmediato di Telegram.



Dr. Fauci: cancela boso fiestanan di Super Bowl

(TMZ.com) - Mira Patrick Mahomes contra Tom Brady sin un fiesta por yuda salba bidanan, asina ta manifesta Dr. Anthony Fauci, ken ta splicando pa hende "mantene e calma" pa e Super Bowl e aña ki.

E experto den enfermedadnan infeccioso a aparece den "Good morning America" riba diaranson y a comparti cu e nacion pa cancela e fiestanan di SB LV, door di temor pa e aglomeracionnan grandi pa e gran wega, cual por introduci na mas propagacion di e coronavirus.



"E unico cos cu bo no lo kier haci ta, ta un hende cu kier pone un stop na nada" Fauci a bisa, pero bono kier fiestanan cu hendenan cu bono a tene mucho contacto cu nan".
"Simplemente bono sa si nan ta infecta"

Den cambio, Fauci a surgi wak e wega na cas solamente abo y bo famia of sernan keri cercano"
"Disfruta", Fauci a bisa. "Haci un fiesta cu bo famia na cas of cu e hendenan cu bo ta tene mas contacto cune."
E peticion di Fauci ta produci na poco dianan despues cu CDC tambe a recomenda e cancelacion di e grandi fiestanan di Super Bowl.
Den su pautanan pa mira e Super Bowl di forma sigur, e funcionarionan di e CDC a bisa: "Reuni virtualmente of cu e personanan cu ta biba cune, ta e forma mas sigur di celebra e Super Bowl e aña aki."

"Si bo tene un reunion chikito cu personanan cu no ta biba cu bo, e aire liber ta hopi mas sigur cu esun interior. E aña aki, eligi un forma mas sigur di disfruta di e wega."
E inicio di e enfrentamento entre Bucs y Chiefs ta 3:30pm riba diadomingo. "Please pone tapa boca y keda cuidadoso!

Nick Jonas kier haya hopi yiu

(Msn.com/ENews.com) – E cantante di 28 aña ta pensa cu e paternidad cu su casa Priyanka Chopra lo ta un aventura bunita y aunke a pareha ta enfoca riba tin un base solido, pa nan relacion, nan ta entusiasma di forma un famia algun dia.

Nick a bisa E News: "E ta e piesa mas grandi di e puzzle y obviamente e ta algo cu nos ta spera pa e pasa y si Dios kier, e lo pasa."
"Bo sa, loke ta lo corecto. Nos tin suerte di tin nos dos pa otro y tene un curason yen pa e futuro, e la bisa y e cosnan cu ta fuera di bo control y e base di un pareha solido, bo ta emociona riba e posibilidad di esey.
"E lo ta un aventura bunita y loke sea nos ta resolve ora e momento yega, pero pa awo solamente e ta trata di sigura nos mes cu nos ta bon para prome."

Mientras tanto e creado di exitonan di Jealous ta preparando su mes pa bin back na "The voice" manera un trainer y a admiti cu e ta dicidi di haci e cosnan bon, despues di a perde dilanti e ekipo di Blake Shelton ora e tabata den e programa aña pasa.
E la bosa: "Mi a pasa hopi bon aña pasa y Blake a gana e temporada ey."

"Tur cos tabata depende di dje y di mi, simplemente mi tabata tin rencor durante demasiado tempo y finalmente ma bisa: bo sa kico, mi tin cu bay bek y drecha e cos ki. Te cu awo, mi ta sinti bastante bon y mi tin un mentor invita increibel, mi bon maigo Darren Criss, lo cual e ta



hopi emocionante y lo haci cu e otro trainernan core pa nan placa."
Luna pasa Priyanka di, 38 aña a admiti cu e tambe ta ansioso pa tene yiu. E la bisa "Semper famia tabata un gran parti di mi bida y semper e tabata parti di mi soñonan."

Angelina Jollie ainda ta trahando pa ta "feliz"



E actriz di "Maleficent" a admiti cu e no sa si e ta feliz, ya cu e tabata asina concentra riba cura su famia, despues di su separacion cu Brad Pitt na 2016, cu e no tabata tin tempo ainda pa traha riba su mesun felicidad.

Ora e la wordo puntra si e tabata feliz. Angelina a bisa: "Mi no sa. E ultimo añanan tabata bastante duro. Mi a concentra den cura nos famia. Cual ta regresando lentamente, como e ijs dirtiendo y e sanger regresando mi curpa. Pero mi no ta ki nan, ainda mi no a yega, pero mi ta spera cu mi logra. Mi ta planeando esey."

Desde cu e la separa di Brad, Angelina a muda na e antiguo propiedad di Cecil B DeMille, unda e la eligi pa biba pasobra e propiedad ta solamente "5 minuut di distancia" di Brad, es decir di su yiunan: Maddox, 19, Pax, 17, Zahara, 16 , Shiloh, 14, y e morochonan Vivienne y Knox, 12 - pa por ta cerca di ambos mayornan.

E la bisa cu e mudansa: "Mi tabata kier pa nan ta cerca di nan tata, cu ta solamente 5 minuut di distancia. Mi a sinti un tiki di presion ora di a muda. Loke mas mi ta gusta ta cu no tin sala di entretenimento, sino hopi camindanan y luganan pa cana y pensa. Mi ta sinti hopi fortuna di tene esaki den e momento nan aki."

Y aunke e ta posibel cu ainda mi no a haya felicidad berdadero, e actriz di 45 aña a bisa cu ta prefera hopi e bida awo cu e ta mayor.

E la bisa na e entrevista Britanico di Vogue: "Mi gusta ta mayor, mi ta sinti hopi mas comodo na e cuarentena cu ora mi tabata jong. Talbes pasobra... mi no sa... talbes pasobra mi mama no a biba mucho, asina ta cu tin algo den e edad cu ta sinti manera un victoria den luga di un tristeza pa mi."

BONDIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Dellanire Maduro (POR):

Paro di introduccion di lista positivo nobo di remedi ta conta cu mi sosten



Dellanire Maduro, lider di Fraccion di POR den Parlamento a comenta riba e introduccion di e lista positivo di remedi cu lo mester a drenta na vigor dia 1 di februari 2021. E cambio aki a wordo poni "on hold" pa asina nos profesionalnan den sector di salud por duna nan aporte na e reforma cu mester tuma luga atraves di e comision nacional/ multi disciplinario recien instala.

2 siman pasa parlamentario Maduro como presidente di comision fiho di parlamento di salubridad publico y cuido di nos grandi nan a tene un reunion cu diferente representantenan di sector medico unda cu nan a expresa nan preocupacion pa cu e continuacion di e recorte den cuido di 5 miyon pa luna den aña 2021. Recorte cu por cierto no tin ningun estudio riba su posibel impacto cu ta haci e "voorwaarde" aki di Hulanda den un lapso di tempo cortico uno iresponsabel.

E estudio (doorlichting) cu PwC a realisa pa AZV fecha 20 november 2019 no ta menciona recorte di 5 miyon manera ta ser bendi. Den e documento ta menciona cu e aumento di gasto den cuido ta un TREND MUNDIAL cu ta wordo causa debi na envehecemento (vergrijzing) y innovacion den cuido. Basa riba e desaroyonan premira di e posicion financiero di AZV mester tuma accion, sino e "landsbijdrage" lo sigui aumenta y cu hunto cu stakeholders mester defini cua instrumentonan/cambionan lo introduci pa limita e aumento di gasto di cuido den futuro.

Maduro a menciona cu ora realisa cambionan di e indole aki mester ta pa mehora e calidad cuido y no pa nos calidad cuido bay atras teniendo na cuenta cu e resolucion di Asamblea General di Nacionnan Uni na aña 2019 relaciona cu "Universal Health Coverage" cu e idea cu tur persona tur camina na mundo mester tin acceso na cuido y di calidad, cu mester percura cu e uzo di servicio medico no ta pone e personanan den un dificultad financiero. Esaki ta rason pa locual Maduro ta di opinion cu durante di crisis di COVID-19 no ta e momento pa realisa reforma di golpi ni varios cambio simultaneamente. Mester involucra tur stakeholder y introduci cambio den fase y ta spera cu Hulanda realisa esaki.

Pa tal motibo e ta sostene e decision di pone un paro na e introduccion di e lista positivo nobo, pa ehecuta e cambio den e lista di remedi positivo mester percura na prome instante cu tur dunado di cuido den e caso aki dokter di cas, specialista y botica tin un sistema digital di registracion cu ta compatibel cu otro y cu por comunica cu otro atraves di esaki di forma eficiente cu tambe lo contribui na reduccion di gasto. E ta duna mas transparencia si un specialista por ehempel a inicia un medicamento diferente of cambio di dosis na un pashent e dokter di cas por haya saesaki den seccion di remedi di su sistema digital y no cu e dokter di cas tin cu haya un scan di un "terug reportage"/email di e cambio di remedi of tin cu yama oficina di specialista ,asina haci uzo di informacion mas eficiente y evita cu confusion tuma luga.

Esaki ta mescos pa locual ta resultado di laboratorio cu specialista of dokter di cas ta haya, debi cu actualmente e medico cu pidi pa haci un test di laboratorio e so ta haya e resultado, otro medico tratante di e pashent no tin acceso na e resultado di e test aki realisa, cu ta haci cu hopi biaha ta bolbe manda e pashent pa haci test di laboratorio cu ta contribui na mas gasto-innecesario, siendo cu por a comparti e resultado di e test cu e pashent a haciprevia-menteasinamanehofondonan mas eficiente.

Ta importante pa e boticarionancu tariba field duna nan aporta pa locual ta e actualizacion/cambio di e listapositivo di remedi y names un momento pa locual ta e ehecucion di esaki. Na final di dia ta nan lo mesteratende cu e cambioaki. Tambemesterpercura cu tur pashent y esnan den cuido ta bon informa di kicoprecies e cambio ta encera pa evita confusion y incertidumbre. Na mes un momentomester tin claridad con lo atende cu esnancu ta den un situacionfinancier-ovulnerabel, si lo bin cu e "zorgtoelage" of lo duna nan un tipo di "ontheffing".

Finalisando Maduro a menciona cu mesterreducigasto den cuido di forma responsabel, haciuzo di fondonan mas eficiente sin cu esaki ta a costo di calidad di cuido.

Parlamentario Endy Croes (MEP): Marlon Sneek ta "lost in space"

Desde 2011 AVP ta papia di Gas Unie y awe 10 aña despues ainda ta yora

Parlamentario Endy Croes a scucha Marlon Sneek e Lider di Fraccion di AVP den nomber di Mike Eman ta critica Eagle LNG un proyecto di gas y ta yora manera un "baby cu a perde su chupon". Marlon den su yoradera ta splica cu AVP su vision tabata enfoca riba gas y cu e gobierno actual lo no kier a papia cu Gas Unie. Mesora nos a haci un backround check pa valida Marlon Sneek su ponencia paso nos sa cu Mike Eman, AVP y sigur Marlon Sneek semper ta manipula y engaña pueblo. Nos lo splica locual nos a constata.

Ata prueba cu desde 2011 AVP tabata bezig cu Gas Unie:

Por a tuma nota cu desde 2011 Mike Eman ta cu un storia gastando miyones di Utilities Aruba alrespecto Gas Unie Hulanda. Nos ta corda con e Lider di Marlon Sneek di AVP a bula bay Venezuela pa purba firma un deal pa core un pipa di gas desde Venezuela pa Aruba. Un pipa cu presidente Maduro ora e lanta loco ta dal cos cera. Esaki tabata Mike Eman su vision. Adhunto prueba di publicacion di maart 2011 unda Mike Eman mes ta gaba cu nan ta bezig cu Gas Unie. Con por ta posibel cu den 8 aña den gobernacion desde 2011 te nov 2017 AVP no por a logra net net nada alrespecto GAS? Nos por a scucha hopi storia cu amigonan di AVP cu tabata negosha tabata exigi porcentahe(%) pa nan propio saco. Esaki por tabata un di e obstaculo sigur. Rekmento di siboyo interno den partido di Marlon Sneek enbes di busca bienestar general di pais. Awe Marlon Sneek ta grita manera alma malo cu Prome Minister no kier sinta cu Gas Unie. Mentira flagrante.

Prome Minister a logra cu Eagle LNG den menos di 6 luna:

Lokual Mike Eman y AVP no a logra desde Maart 2011 den 8 aña, Prome Minister Evelyn Wever Croes ta logrando den apenas 6 luna. Desde cu a logra kibra e contracto cruel cu CITGO na April 2020 a inicia e proceso di REOI 1 y 2. Final di Juli 2020 a habri envelopnan hunto cu Notaris. Pa December 2020 a firma LOI y Januari 2021 RDA a logra firma un Exclusivity Contract cu Eagle LNG . Pues na un manera rapido nos ta progresando. Eagle LNG tin un business model specifica pa area di Caribe. Aruba tin beneficionan na cantidad. Lo tin terminal pa exporta LNG pa otro islanan, lo bin cu un Bunkerstation pa tank barconan y Cruiseships cual tur ta transformando pa core riba gas den futuro cercano. Si Refineria bira realidad esaki lo bay core limpi riba gas unda Eagle LNG lo supply esaki y claro den futuro WEB tambe por switch pa gas unda lo garantisa prijs mas barata pa proximo 20 añanan. Kico ta e dolor di Marlon Sneek contra e compania aki? Kico ta e dolor di AVP contra e compania aki of pa bay over na gas? Un cos ta sigur esaki ta un proyecto hopi bunita cu lo garantisa inversion, empleo, stabilidad den utilidad pa Aruba pa hopi aña. Banda di esaki lo cumpli parcialmente cu e acuerdo di Paris pa minimalisa emision di CO_2. Marlon Sneek stop ta egoista pero bin bij. Aruba no ta di AVP y Marlon Sneek. Cu pasenshi y perseverancia nos lo mira e proyecto aki bira realidad.

Misa na Kapel di Alto Vista y na San Nicolas den Kapel Cas Curason di Maria

Pa 6.15 am Ta cuminsa cu Santo Rosario Gososo. 7 or Pastoor Juancho ta celebra Santa Misa, na kapel di Alto Vista. Comision hunto cu pastoor ta invita tur hende pa celebra Santa Eucaristia cu e aña 2021 ta dedica na San Hose Patrono di Iglesia.

Papa Francisco den su oracion di tur dia ta roga pa speransa y mehoracion pa den e pandemia cu nos ta enfrentando pa 11 luna caba. Resa tur dia, pidi Dios pa drecha e situacion na mundo henter. Resa y gana Indulgencia Plenaria si haci un bon confesion y asisti 5 prome diasabranan di luna na Santa Misa .

Riba diasabra ta resa Misterio Gososo, pa finalisa e santa rosario ta resa Salve Regina. Nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdotenan y diacononan.

Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba y pa esunnan cu ta malo den hospital, esunnan grandi den Casnan di Cuido y na cas cerca nan parientenan. Laga nos resa pa tur enfermo di e pandemia cu ta reina riba nos islanan. Den hogarnan cu mayornan ta tristo pa un yiu stima cu a coy mal caminda. Pa tur enfermo den exterior cu poder di Dios nan haya pronto recuperacion.

Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta situa den J.F. Kennedy Education Center

DCA - Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta participa cu ta habri back pa duna servicio na publico den e normal nobo riba diaranson 3 di februari 2021. E reglanan di DVG ta keda vigente ainda.

DCA ta situa den e edificio di John F. Kennedy Education Center riba Stadionweg # 37, Oranjestad, Aruba.

E number di telefon ta keda mescos Tel.:(+297) 582 2185, email: info@cultura.aw , Facebook: Departamento di Cultura Aruba.





Ministerio Boluntario di Freewinds ta provee siguridad pa personal di Post Aruba

Post kantoor ta di vital importancia pa nos comunidad. P'esey e Ministerio di Boluntario di Freewinds a desinfecta e edificio di postkantoor y tur e vehiculonan di post. Pero mas importante ta cu e Ministerio di Boluntario a duna seminario di prevencion riba con pa mantene bo mes liber di Covid-19, na tur empleado di Postkantoor durante e ultimo 3 siman. E rason di esaki ta cu prevencion lo gana e bataya contra e enfermedad.

E Ministerio di Boluntario a ricibi un yamada di un empleado di postkantoor pa duna nan asistencia pa desinfecta nan edificio y nan vehiculonan.

E Ministerio di Boluntario a responde inmediatamente y diadomingo mainta nan tawata na e sitio pa desinfecta e edificio di postkantoor y tur e vehiculonan di post, prome cu e empleadonan regresa nan trabou, sigurando cu nan tin un espacio sigur pa traha aden.

Sabiendo cu yamada di emergencia pa desinfecta so lo no yuda combati Covid-19 e Deputy Port Captain di Freewinds a ofrece pa duna seminario di prevencion na e empleadonan di Post Aruba. E Operations Manager di Post Aruba, Sr. Ramon Croes, mirando e bentaha cu su personal wordo entrena pa combati Covid-19, inmediatamente a bay di acuerdo . E prome dos seminario a wordo teni e siguiente mainta na e edificio di San Nicolas y Oranjestad.

E di tres seminario a wordo teni un par di dia despues na e edificio central di Oranjestad pa 11 miembro di staf di management.

E seminario tawata un combinacion di presentacion di video, instruccion y participacion practico. E formato aki ta haci e seminario mas facil pa compronde pero mas importante ta cu e ta mustra e participantenan con pa aplica loke nan a siña inmediatamente, sea na trabou of na cas. Y asina e la sigui te ora tur personal y management staff di postkantoor a wordo entrena den prevencion di Covid-19.

Deseando aun mas herment pa mantene nan facilidadnan liber di Covid-19 , e Management di Ppost Aruba a pidi pa nan mes staf di limpieza wordo entrena den e uso di D7 pa desinfecta, e mesun cu Ministerio di Boluntario ta uza. A cumpli cu e pedido aki y 5 personal di Post Aruba a wordo entrena y awor nan mes ta desinfecta e edificionan di postkantoor y tur e vehiculonan.

Awor cu nan tin nan mes ekipo pa desinfecta y cu tur empleado sabiendo tur aspecto con pa preveni e malesa di plama Post Aruba a keda sigur.

E Operations Manager di Post Aruba, Sr. Ramon Croes,A bisa lo siguiente di e Ministerio di Boluntario di Freewinds:" Mi kier gradici boso inmensamente. Esaki ta un iniciativa fantastico. Mi no sa con pa gradici boso pa loke boso ta haciendo. Nos ta masha agradecido pa nos mes y pa nos isla."

Ta nos intencion pa haci di Aruba e luga mas sigur na mundo. Si tur hende haci di nan banda esaki por wordo logra. Tene na mente semper cu "un ons di prevencion ta bal un kilo di cura." E Ministerio di Boluntario di Freewinds t'ey pa sirbi y kier yuda tur esunnan den necesidad.







Habri portanan santu pa mi, mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí, tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118: 19-20-21

Cu inmenso dolor na nos curason, pero ta Dios su boluntad. Nos ta Participa fayecimiento di nos querido; Pastor Severino Thiel, esposo, tata, abuelo y ruman.



SEVERINO FAUSTINO THIEL

Mihor conoci como “**Chirin**“
*15 February 1950 - †30 January 2021

Na nomber di su:
Esposa hopi Stima: Sra Careen Thiel -Kock
Yiu(nan): Bryan Carvin Thiel y esposa Gwendeline Thiel - Croes
Giovany Koolman y Esposa Lignys y famia
Nieto(a)nan stima: Bryson Thiel
Christopher Thiel
y demas nieto nan
Ruman(nan):
†Jacintho y Jeta Thiel - Croes
Monica y Geronimo Koolman -Thiel
Lucia Thiel y yuinan
†Fransisca Thiel y yui
Gilberto Thiel
Gregorio y Maritza Thiel - Martha
Maximo y Mildred Thiel y famia
Polinario Thiel
Mercedes Thiel
Cecila y Aishley Frans -Thiel
Subrino(a)nan: Eduardo, Jairo, Joel, Gregory, Eithel, Marvin, Marshal, Julaica, Julisa, Daphny, Madeline, Sue-Crell, Miraila, Aishell.
Tanta di Respet: Sebastiana Thiel y famia
Ruman hopi Stima: Lisa Labbe
Swa y Cuña (nan): Lourdes Y Roel Beems, Elina Y Ronny Maduro y famia,
Agnes y Rock Angela y famia, Ruth y Marcelito Pablo y famia
Demas famia y conocirnan,bisiñanan,amigonan,ruman nan di Iglesia MMM.
Ruman nan di Home Aliansa Nobo. Pastor Jose Sofia.
Ex Colega nan di Antil (Kooyman)
Iglesia: Movimiento Misionero Mundial Aruba
Danki na Official International di Movimiento Misionero Mundial region Caribe
Rvdo. Clemente Vergara y esposa Pastora Gladys Vergara
Demas Famianan: Thiel, Kock, Willems, Werleman, Geerman, Roja,Peña Albertsz, Dirksz, Croes, Koolman, Martha, Herrera, Frans, Franken, Beems, Maduro, Angela, Pablo.
CONDOLENCIA ta tuma lugar na Aurora Funeral Diabierna 5 February 2021 di 7or pm -9or pm.
ACTO DI ENTIERO ta tuma lugar Diasabra *6 February 2021* .
Importante: <u>SALIENDO 12:45 FOR DI TEMPEL IGLESIA MMM NOORD *PalmBeach 84b, ta invita tur famia, conocirnan, amigonan y rumannan di Iglesia pa ta presente na Tempel.*</u>
Despues di 2 or pm pa 4or pm ta reposa nos Pastor Severino Thiel na Aurora Funeral Home.
Finalisa nos ta compañia nos Pastor Severino Thiel pa SANTANA NA SABANA BASORA.
Despues di Entiero nos no ta ricibi bishita na cas
Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida algun famia of conocirnan den momentonan di tristesa.
Agradecido infinitamente na KANKER FONDS na zuster Ita, zuster Evy, zuster Lola. Y tambe na Sra. Lupita Croes, pa tur ayudo recibi.
Si ta desea di haci un donacion na Kanker Fonds lo ta hopi aprecia.
Danki pa e cariño y sosten brinda na nos Pastor Severino stima.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Se□or ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Feliz Hernandis

Mihor conoci como □Dichi□
***20-11-1943 - □29-01-2021**

Na nomber di su casa:
Louise Hernandis-Croes

Yuinan: Yolanda
Lisette y Roy (Joy) Franken
Julissa
Franklin y Reynilda (Keyla) Hernandis-Dorothal

Nieto y nietanan: Giovanni, Keyton y Frangeline

Mescos cu nieto: Jaethan

Rumanan:
+Gertruida (Truus) Geerman y famia
Maria y +Goy Carolina y famia
Mario (Maiky) Hernandis y famia
Brigido (Bibi) Hernandis
Sirio (Siro) Hernandis
Silvia (Flora) Inocencia y famia
Juan (Candel) Hernandis r
Roberto (Nol) y Susana Hernandis y famia
Reina Hernandis y famia
Vitalina (Lienchi) y Oscar Rosel y famia

Swa y cuñanan:
+Ana Catharina (Nanachi) y +Vito Thiel y famia
Dominico (Buchi) y Jacenta Croes y famia
+Margarita (Margo) Croes y famia
Teresita (Sita) Croes
Tomas (Tom) y Dina Croes y famia
Fulgencia (Ina) y Emilio (Horse) Maduro y famia
Mario (Mai) y Jane Croes y famia
Felix (Teo) y Maria Maduro y famia
Rosalinda (Linda) y Richard Wester y famia

Amigo di cas: Antonio (Tony) Dirksz
Iha: Debbie Lacle-Carolina
Antonio Dirksz
Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, amigonan y conocirnan y demas famia.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 5 februari 2021 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada concepcion na Sta Cruz despues lo sali pa santana di Santa Maria na Sta Cruz.

Protocol di DVG ta vigente: tapaboca ta obligatorio, haci uso di handsanitizer na entrada, mantene distanciamento social, no ta permiti pa tin aglomeracion, no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi.

Disculpa nos si den nos memento di tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo 23

Cu imenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di



Sr. Edwin Benjamin Arends

*25-01-1963 - †23-01-2021

Na nomber di su:
Esposa stima: Sra. Floricelda (Flor) Arends-Lenis
Yiunan: Tashna Nadine Arends
Jurwin Edwin Arends
†Tirzianne Arends
Manera yiu: Lina Marcela y Rafael Gomez
Nieto(a)nan: Melwin Jurwin Arends
Felishah Gomez
Dayleen Aranza Gomez
Mayornan:
†Venancio Arends y †Antonia Maria Arends- Gomes
Rumannan:
Filomena “Chichi” Arends
Calixta “Lisi” y Arcangel “Buchi” Laclé
Elizabeth “BeBe” y Rosario” Ro” Geerman
Nicolasita “Sita” y Maiky Maduro
Hyacintho “Bubu” Arends
Roberto “Robby” Arends
Rudolf “Doy” Arends
Subrinonan: Jacqueline y Marco Dañe y famia, Miriam Maduro y Hubert Tiel y famia, Melissa y André Geerman y famia, Meredith y Anwar Faarup y famia, Elton y Sandra Maduro y famia, Joel Maduro y Lyanne Angela y famia, Lizaira Geerman y Jeamir Arends y famia, Shulaica y Nielson Halley y famia, Marlon y Cristina Arends

Unico tanta na bida: Feliciana (Fea) Noguera y famia
Suegronan: Roger Alberto y Emma Lilia Lenis
Swa y cuñanan: Jose Alonso Lenis
Yasmin y Russell Heiny y famia
Jhonier Alberto y Diana Lenis y famia
Mabel Lenis y Lukas Gaitan y famia
Mescos cu tanta: Esperanza Lenis
Amigo nan di cas: Willi y Daniela Hernandes, Oma Veronica Chen, Famia Gomez, Famia Savala,Famia Gonzalez,Famia Inquilinos,Famia Rojas Perdomo, Famia Murillo, Famia Manyoma, Famia Nava, Famia Mavares, Famia Peña y Frankel de Cuba.

Mama di su yiunan: Reginalda Magaly Dirks

Primo-y primanan,comer-y compernan, demas famia, amigo, bisiña,conocir, Amistad y famianan na colombia y Colega-y amigonan di Selimar.

Demas famia: Gomes, Arends, Laclé, Geerman, Maduro, Dañe, Henriquez, Bareño, Noguera, Chin, Faarup, Dirks, Franken, de Cuba, Schwengle, v/d Linden, Wever, Ras, Angela, Rafini, de Kort, Thijzen, Almary, Koolman, Kock, Solognier, Wouters, Besaril, Lanoy, Willems, Rasmijn, Vedon, Valdez, Lenis, Heiny, Gaitan.

Nos kier pidi disculpa, si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Acto di despedida lo tuma lugar na Pray Funeral Home and Crematory na San Nicolaas
Diahuebs 4 di februari 2021 di 2or pa 4or di atardi.
Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.
Nos kier recorda cu protocal di DVG ta vigente:
Usa handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligatorio y no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi ni aglomeracion



"Señor a trata mi segun mi bon conducta, E'la recompensa mi pa mi mannan limpi, pasobra mi a sigui Señor su camindanan y mi no a peca bira lomba pa Dios. Tur Su decretonan m'a tene mi dilanti, nunca mi no a rechasa su mandamentonan."

Salmo 18:20-22

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Vda. Maria R. Bikker-Krosendijk

Mihor conoci como "Mama Fina of Tanta Fina"
***02-08-1920 - †02-02-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa
Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Fernando Maduro

Mihor conoci como "Boei"
***01-07-1935 - †02-02-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido pa locual ela significa pa nos, nos ta anuncia fayesimento di:



Wilfred Segundo Tromp

Mihor conoci como "Freddy"

***29-03-1949 – †31-01-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta anuncia fayecimento na Colombia di

Señor Edwin Benjamin Arends

Esposo di nos colega Flor Arends-Lenis Vedon.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Flor y demas famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu señor Edwin Arends sosega na paz.



Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela , bisawela y ruman stima

Maria Croes-Geerman

"Marietje" Vda. di Otilio Croes
*5 augustus 1943 – 1 februari 2021

Serca Dios mi ta na paz, manera un yiu cerca su mama
Salmo: 131

Na nomber di:
Su yiunan: Mariene Croes
Arlene Croes y Ellis Dania
Marlenda y Wilfrido Dirksz-Croes
†Charlotte Kunst-Croes

Nieta manera yiu: Angiène Coronel y Meier Maduro

Nieta y nietonan: Rainiër Harms
Arelis Dania
Alleny Dania
Justin Dania y Jeanne Kelly na Hulanda
Wilmar Dirksz
Ottmar Dirksz
Maellendy Dirksz na Canada

Bisanieta y preti wowo: Javinah Wernet na Hulanda

Su rumannan: Fabiana (Chichi) Geerman y famia
Juliano (Wichi) Geerman
Melina Geerman
Miriam Corsen y famia
Edwin y Meredith Geerman y famia na Corsow

Swa y cuñanan: Vda. Marie Geerman y famia
Vda. Lena Geerman y famia
Marcia Croes y famia
Walter (Cholin) Croes y famia
Erla y Juan Tromp
Julio Croes y famia

Su amigo di cas Ramon Tromp, tur su ihanan, tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Comer y compernan, familiar, bisiña, amigonan, amiganan y conocirnan.

Entiero ta tuma lugar diasabra 6 di februari pa 4or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E curpa di Marietje lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TABENDE
Brio made in Sweden
Wooden toy trainset
Please call
Tel.5847321

TA BENDE
un cashi paña grandi
3 porta cu spiel
Tel: 567 9450

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Terreno propiedad na
Papaya
Afl. 79.135
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 774 9748

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Combo di regalo pa San
Valentine: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
Un cas na Tarabana
Residence 3 camber cu closet
y airco, 2 baño, sala cushina cu
stove, patio cu grill BBQ.
Pa Awg.2,200 pa luna
Ta excl. electr., awa, cable,
pozo septico
Tel.565 8239

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad di
di varios tamaño na
Papaya cu caminda di
klinker.
Tel.: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi,
cuida mucha of anciano
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR
Apartment for rent.
Apart bedroom
include Cable TV, Internet
Apart. awa y coriente
Fls.850 pa luna
Tel.593 4638

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:
Adres di entrega:
Adres di cobranza:

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Vis
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Central
Tel. 585 1965

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi



Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubla sin awasero
Di importancia

Temperatura maximo 30 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:42 pm
Subida di solo : 7:05 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Den proximo 24 ora lo no bay tin cambionan grandi den e
Tipo di weer cu tin actualmente. Pa e motibo aki weer lo
Keda generalmente seco.
Mas aleu, stof fini di Sahara lo
Stroba visibilidad durante proximo dianan.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama generalmente modera na parti zuid y bastante
Bruto na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo
24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 7 pia cu e olanan
Di mas halto na partinan oost te noordwest.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	**100**
San Nicolas	**104**
Santa Cruz	**105**
Noord	
107	
Tip Line	**11141**
Brandweer	**115**
Ambulance	**911**
Hospital	**527-4000**
Imsan	**524-8833**
Warda Costa	
913	
Seguridad Nacional	**11911**
Cruz Cora	**582-2219**

BOTICA

Aloe	**584-4606**
4 Centro Medico	**584-5794**
Central	**585-1965**
Dakota	
588-7364	
Del Pueblo	**582-1253**
Eagle	**587-9011**
Kibrahacha	**583-4908**
Maria	**585-8145**
Di Servicio Noord	**586-4606**
Oduber	**582-1780**
Paradera	**588-6638**
San Lucas	**584-5119**
San Nicolas	**584-5712**
Santa Anna	**586-8181**
Santa Cruz	**585-8028**
Sero Preto	**584-4833**
Trupial	**583-8560**

UTILIDAD

Setar	**117**
Web	**525-4600**
Elmar	**523-7147**

FUNERARIA

Aurora	**588-6699**

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 02/03/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	198.02	198.74	199.54
GBP	2.36	2.41	2.47
JPY	168.01	169.55	171.25
EUR	212.20	214.14	216.29
DKK	27.82	28.54	29.34
NOK	19.67	20.39	21.19
SEK	20.13	20.85	21.65

For amounts up to Afl. 100,000

BONDIA ARUBA

Deseo pa bira maestro? Hacie!



Cuminsando e biahe pa un aventura nobo y grandi, nunca ta parce di bin sin temor. E riesgo di trata di tin exito den algo nobo ta mescla cu presion di haci'e bon y sinti comodo. E sentimento aki ta masha normal. Pakico? Pasobra bo ta bay drenta un etapa cu bono ta familiar cu ne, un etapa cu lo trece experiencia nobo y sigur cu lo tin su reto cu ne.

Rocalia Lampe, ta studiante di e estudio pa maestro di Enseñansa Primario y actualmente ta den e fase di finalisacion di su estudio. Cu hopi esfuerso y perseverancia Rocalia ta den proceso di cumpli cu su deseo di bira maestra di scol. Awe e kier encurasha tur persona cu ta desea di bira maestro, pa haci'e!

Rocalia su soño di mas grandi ta pa bira maestra di scol primario. Na momento cu el a haya sa cu el a logra pasa e test di admision y cu e ta un studiante oficial na IPA, e tabata sa cu su futuro ta depende di dje mes: "Mi tabata sa di e momento ey cu awo ta cuestion di traha duro pa logra mi meta, e porta ta habri, t'a mi mester lucha awo. Enfoca riba e estudio, e profesion y no laga e peso di e estudio spanta mi".

Cerca Rocalia sentimento di miedo y/of presion no a domina, pero un curiosidad enorme ta loke a presenta. Rocalia a sa di tin un actitud activo y a tuma contacto cu su amistadnan cu tabata na IPA caba p'asina prepara pa su e ta pa nobo: "Mi tabata hiba combersacionnan casual cu mi amiganan p'asina mi haya un bista general di loke ta spera mi pa e cuater añanan binidero. Tambe pa mi ricibi 'tips and tricks' pa ora cu mi cuminsa cu mi estudio na IPA".

Durante su estudio tin dos ingrediente clave cu a mantene e focus di Rocaliafirme. E prome ta planificacion. Segun Rocalia planificacion ta super importante p'asina bo structura e momento cu bo ta dedica na bo estudio, tempo cu bo ta dedica na bo famia y bo cuido propio. E ta opina cu tempo pa relahamentalmente y fisicamente ta yuda bo yega na miho resultado.

E di dos ta e pensamento positivo. Esaki ta algo cu Rocalia a siña for di su mama y famia. Pues, ta un habilidad cu el a crece cu ne y a keda practica. Rocalia ta bisa: "Na caminda pa nos meta, nos ta encontra diferente reto, un mas dificil cu otro y IPA sigur no ta un excepcion. Nos tin e poder pa maneha esaki. Sea bo ta wak e como un 'stepping stone' of bo ta lag'e kibra bo. Ami semper a scoge pa e prome y abo?".

Rocalia ta termina bisando: "Nunca lubida e rason dicon na prome instante bo a scoge pa inicia bo estudio na IPA."

Bo tin deseo pa bira maestro of tin duda? Mane' Rocalia a bisa: Haci'e! Inscripcion pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario ta cera dia 12 di februari 2021. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2021-2022. Tene na cuenta cu solamente studiante den examen klas of graduado di havo, vwo of mbo nivel 4 por inscribi. Esaki pa motibo cu inscripcion pa e 21+Toets a cera caba for di 12 di november 2020, pues no ta posibel mas pa inscribi pa 21+ Toets pa aña academico 2021-2022.

Pa inscribi bishita e website www.ipaaruba.com, bay na aanmelden y scoge pa beroepstest. Riba e pagina aki lo bo haya informacion general di beroepstest. Tambe instruccion pa loke ta trata procedura di inscripcion cu lo tuma luga online. Tuma tempo pa lesa e informacion, pasobra esaki ta sumamente importante pa por facilita e proceso di inscripcion y preparacion pa haci beroepstest.

Resultado Sorteo
Februari 3, 2021

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

	Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
	DIARIO	4860	1536	4452
	KORSOU	9973	3831	6826
	SUPER4	0107		
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	5391	0595	3036
	WEGA ANOCHI	8686	6028	7431
BIG 4	BIG4	2346	LOTTO Cambiando bida...	
	WEGA ANOCHI	6353		
1OFF	1 OFF	4338		
	WEGA ANOCHI	9965		
ZODIAC	ZODIAC	2395	LIBRA	
	WEGA ANOCHI	5917	LIBRA	
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	04-17-18-22-24		7x match4
	Afl. 51.000,-			134x Afl.8
LOTTO 5	LOTTO 5	06-15-16-22-23-		Joker: 29 / Letter: L
	Afl. 170.000,-			101x match4

Boneiro lo habri espacio aereo cu Merca

Tourism Corporation Bonaire (TCB) recientemente a anuncia cu Boneiro lo bolbe habri espacio aereo entrante februari 2021 pa bishitante nan for di Noord America cu vuelo nan directo for di Atlanta, Miami, Houston y Newark. Biaheronan for di paisnan di riesgo halto cu kier biaha pa Boneiro, mester haci un test antigenico 4 ora prome cu salida pa Boneiro.

E test antigenico ta obligatorio pa biaheronan for di paisnan di riesgo halto manera Merca y Canada. Banda di e test antigenico, biaheronan mester laga haci e test di PCR pa mas tarda 72 ora prome cu yegada na Boneiro. Tambe biaheronan mester yena un declaracion di salud 48 ora prome cu nan salida pa Boneiro.

Hunto cu e dos test nan aki biaheronan mester yena pa mas tarda 72 ora y no mas laat cu 48 ora prome cu salida un declaracion di salud di departamento di Salubridad Publico. Despues di introduccion di test antigenico 4 ora prome cu salida pa Boneiro, e aeroliñanan Mericano a cancela tur nan vuelonan pa Boneiro. Enbista cu no ta tur aeropuerto na Merca ta ofrece facilidad nan caminda biahero nan por haci e test antigenico, y tambe debi na otro punto nan cardinal, e aeroliñanan Mericano a dicidi pa cancela tur vuelo pa Boneiro cu tabata plania na luna di februari proximo.

United Airlines a cancela su vuelonan plania pa 13 di februari for di Houston (IAH) y Newark (EWR), y lo reanuda esaki pa fin di luna di maart proximo . Delta a cancela su vuelo plania pa 6di februari 2021 for di Atlanta (ATL) pa 1 luna y ta plania awor pa 6 di maart proximo. E vuelo di American Airlines cu tabata plania pa 13 di februari 2021 via Miami (MIA) ta plania actualmente den luna di maart 2021. Despues cu a kita e restriccion di vuelo



nan procedente di Merca pa Boneiro riba 15 di januari ultimo, Tourism Corporation Bonaire hunto cu Diamond PR a cuminsa cu diferente campaña di mercadeo pa e mercado Mericano. E campañanan aki lo keda activo.

No tin celebracion di Dia di Rincon 2021



Pa motibo di e medidanan actual relaciona cu e virus di Corona y e tempo insigur mara na esaki, Entidad Publico Boneiro den consulta cu e organisacion FuDeCu di Dia di Rincon a dicidi cu e aña aki tampoco no ta laga e celebracion central di Dia di Rincon tuma luga na e manera di custumber.

Durante luna di april e organisacion lo organisa diferente evento si, cu tur hende por sigui via ‘live streaming’. Esaki ta nifica cu lo tin un tiki cambio pa loke ta trata e eventonan cu ta mara directamente na Dia di Rincon.

Dia di Rincon ta un manifestacion cultural anual cu nan ta organisa ya pa 32 aña caba y cu por conta cu participacion di mas cu 4000 hende. E meta principal ta pa trece hendenan hunto pa di e manera ey laga nan gosa di tur e partinan importante di e patrimonio cultural di Boneiro.

E aña aki pa di 31 biaha lo organisa ‘Canto Crioyo’ cu ta parti di esaki y caminda ta canta tambe tocante tradicionnan, custumbernan y leyendanan. Canto Crioyo conoce un promedio di 1500 bishitante.

Durante un reunion caminda diputado sra Nina den Heyer, e hefe interino di SKAL sr Felix Thomas, e presidente di Fudecu y organisadonan di Canto Crioyo tabata presente, conhuntamente a tuma e decision difísil pa e aña aki na otro manera duna forma na e festividadnan rond di Dia di Rincon.

Tanto e organisacion como tambe Entidad Publico Boneiro ta indica cu Dia di Rincon ta un dia di fiesta nacional cu mester keda cu su derecho di existencia. Sinembargo e ta un evento tambe cu ta atrae hopi hende local y turista. Pa e motibo aki no ta responsabel pa laga e evento sigui na e manera original.

A palabra cu cierto actividadnan lo tuma luga cu algun cambio cu ta cuadra cu e medidanan di prekoushon relaciona cu e situacion actual. Den e temporada binidero ta sigui traha riba e programacion alternativo pa di e manera ey tog por celebra e actividadnan cultural di Dia di Rincon e aña aki.

Segun diputado sra Den Heyer: ‘Na interes di bienestar general di nos poblacion, den e tempo aki di e virus di Corona, nos no por tuma niun otro decision ku no ta di laga e festividadnan oficial rond di Dia di Rincon tuma luga na un otro manera e aña aki.

Prome entrega di vacuna COVID-19 pa parti Caribense di Reino 15 di februari

E parti Caribense di Reino ta cla prepara pa – manera plania- inicia cu vacuna contra COVID-19 aproximadamente 15 di februari 2021. RIVM ta prepara pa manda e prome lote di e vacuna. Pa Saba y Sint Eustatius ta trata di un prome entrega di e vacuna Moderna. Pa Boneiro y e paisnan Corsou, Aruba y Sint Maarten ta trata di e vacuna di BioNTech y Pfizer den e prome fase aki.

Tur a traha duro

Durante di e consulta di 4 Pais (Vierlandenoverleg), Minister Zita Jesus-Leito (Corsou), Minister Danguillaume Oduber (Aruba), Minister Richard Panneflek (Sint-Maarten) y Secretario di Estado Paul Blokhuis (Hulanda) a confirma cu nan ta bay ofrece tur adulto den e parti Caribense di Reino e oportunidad pa wordo vacuna contra di COVID-19. E mandatarionan hunto cu e experto di vacunacion Marc Sprenger a confirma cu hopi persona riba tur e islanan ta trahando duro pa ta cla na tempo pa implementacion di e programa di vacunacion y cu ta duna speransa cu e prome lote di vacuna lo por wordo entrega aproximadamente 15 di februari. Cu esaki ta reina e perspectiva cu lo tin un fin na e crisis di corona pa e parti Caribense di Reino tambe. Ta e intencion cu e campaña di vacunacion riba tur isla y paisnan den e parti Caribense di Reino ta cla prome cu temporada di horcan cuminsa.

Experto special di vacuna

Bou di encargo di Secretario di Estado Paul Blokhuis (VWS), experto special dr. Marc Sprenger (anterior DG RIVM) ta asisti e islanan y paisnan den e parti Caribense di Reino pa cuminsa na tempo cu vacunacion. E experto special di vacunacion hunto cu RIVM a bishita tur e islanan pa delibera tocante e progreso cu tur esunnan concerni riba e islanan. E aparatonan necesario ta entrega y e personal necesario ta di train den “cold chain” y maneho di vacuna. E experto di vacuna y RIVM a stipula algun punto di accion pa cada isla. Si tene cuenta cu esakinan, e programa di vacuna por cuminsa.

Moderna y BioNTech/ Pfizer

Na Boneiro, Corsou, Aruba y Sint Maarten ta ofrese e vacuna BioNTech/Pfizer na personal den cuido y personanan riba 60 aña den e prome fase di vacunacion.

Pa traha di forma eficiente y pa evita desperdicio di vacuna te na un minimo, lo ofrece riba e islanan mas chiki Saba y Sint Eustatius e Moderna vacuna den 1 biaha na tur adulto. E vacuna den e prome fase lo wordo entrega den diferente secuencia y distribucion.



BONDIA ARUBA

Parlamento ta pasa mocion pa gobierno presenta evaluacion cada seis luna



(TheDailyHerald) – Diamars anochi, parlamentarionan di Sint Maarten a pasa un mocion urgiendo prome minister Silvera Jacobs y minister di Finanzas, Ardwell Irion pa bolbe parlamento cu un evaluacion si e tres ley pa reduccion di gasto ainda ta necesario dentro di no mas cu seis luna, y cada seis luna despues di esey tanten cu e leynan ta na vigor.

Mester haci esaki cu sosten di Banco Central di Corsou y St. Maarten (CBCS). Mester presenta e evaluacion den un reunion publico di Parlamento y mester inclui e posicion actual di gobierno; cifranan actual y preciso di GDP, mirando con e calculacionnan por ta un factor den toma di decision y outlook economico di e pais durante e proximo seis luna y mas aleu.

E mocion, entrega pa parlamentario di United St. Maarten, Claudius 'Toontje' Buncamper, a pasa cu 13 voto na fabor y uno contra. Tur parlamentario presente a vota pa e mocion excepto parlamentario independiente, Christophe Emmanuel.

E tres ley, un di cual a pasa diamars anochi, ta e Ordenansa Nacional Temporal riba e standarisacion di entradanan top y ahuste di e condicionnan di empleo na entidadnan (semi)-publico; e Ordenansa Nacional Temporal riab e amienda di condicionnan di empleo di autoridadnan politico; y e Ordenansa Nacional Temporal Covid-19 riba reduccion di condicion di empleo pa ambtenaarnan. E leynan ta busca pa enforsa varios condicion imponi pa gobierno Hulandes pa e segundo tranche di sosten di likides, esta: un reduccion di 12.5% den beneficionan di empleo pa ambtenaar y empleadonan di entidadnan den sector (semi)publico; reduccion di 25 porciento den beneficio di empleo di Minister y Parlamentarionan; y un limite riba e beneficionan salarial di top-earners na entidadnan di sector (semi)publico na 130 porciento di e salario reduci di Prome Minister, cual na St. Maarten ta yama 'Jacobs norm'.

Den e mocion, Buncamper a bisa cu despues di a revisa propuestanan di ley temporal relaciona cu e reduccion y standarisacion di beneficionan di empleo di oficialnan electo, nombramento politico y personal den gobierno y organisacionnan semi-gubernamental relevante manera ta presenta pa gobierno, y ta na altura cu e articulonan aki no ta inclui fecha di caduca explicito. El a bisa den e mocion cu parlamentarionan ta na altura cu e falta di fecha limite specifico den e leynan finalmente ta laga habri na e momento cu evalua y revisa esakinan. E parlamentarionan tin deseo pa sigura cu gobierno lo keda comprometi na parlamento di St. Maarten pa sigura cu e medidanan aki mester keda solamente mientras nan ta absolutamente necesario, mirando e cantidad di hende afecta pa e medidanan aki.

Minister bao presion den debate riba leak di data di salud

(NLTimes) – Minister Hugo de Jonge di Salubridad Publico a enfrenta critica di partidonan di oposicion y partido di coalicion D66 den un debate parlamentario riba un leak masivo di data di e servicio di salud GGD su sistemanan di test di coronavirus y contact tracing. Parlamentarionan ta sinti cu e minister no a haci suficiente pa sigura cu e basenan di dato, conteniendo informacion di miyones di Hulandes, tabata sigura adecuadamente, NOS ta reporta.

Siman pasa a aresta varios empleado di call center di GGD pa ofrece lista cu datonan di hende cu a haci test di Covid-19 na benta riba Telegram. NOS a reporta cu empleadonan por a download y comparti listanan asina for di april aña pasa. RTL Nieuws a reporta cu empleadonan di GGD a expresa preocupacion pa privacidad na e organisacion pa varios luna, pero management di GGD a ignora e preocupacionnan aki. GGD a elimina e funcion di exportacion for di e base di dato.

Parlamentario di D66, Kees Verhoeven no ta compronde con e señalnan di advertencia no a yega cerca e minister varios luna atras. "Pakico a retrasa accion serio asina largo mientras e problemanan tabata conoci pa algun tempo caba?" e tabata kier sa. "Pakico e minister a permiti esaki tuma luga?"

Partido di oposicion SP ta compronde cu e GGDnan mester a set up e sistemanan den pura pa motibo di e circunstancianan sin precedente presenta pa e pandemia, pero De Jonge mester admiti cu el a faya y no 'sconde' su erornan, segun parlamentario Maarten Hijink. "E minister a bisa cantidad di nonsense cu hopi bravado" na momento cu el a bisa pa prome biaha cu e leak tabata screenshots y no tabata asina serio, e parlamentario a bisa.



DENK ta kere cu De Jonge a ser gara drumi na trabao. "Privacidad y minister De Jonge ta manera awa y azeta", lider di partido, Farid Azarkan a bisa. Segun e, De Jonge no por anda cu critica, ta reacciona mucho laat na erornan, y ta purba di tapa door di bende nonsense. "Na ki momento otro morto ta cay for di cashi di Hugo? Hulanda merece un miho minister."

Miedo cu 40 porciento di alumno lo faya

Scolnan ta pidi claridad riba examen

(DutchNews.nl) – Maestronan na algun scol na Hulanda ta preocupa cu hasta 40 porciento di studiantenan tumando examen pa caba scol e aña aki por faya, pa motibo di e impacto di coronavirus riba educacion, segun Financieele Dagblad a reporta ayera.



Na 2019, apenas 8 porciento di alumno a faya nan examen, cual ta tuma luga tur aña na mei.

Ministernan a confirma diamars cu scolnan secundario lo keda cera te cu dia 2 di maart, despues di e vakantie di semester di winter. Actualmente scol ta habri pa alumnonan den examenjaar y esnan tumando lesnan practico.

A pesar di e apertura limita, cantidad di alumno a ricibi hopi menos les cu nan lo a haya, FD ta destaca. Algun scol a cera mas trempan pasobra tabatin brote di coronavirus, mientras a forsa otronan pa cera pasobra no tabatin sistema di ventilacion adecua. FD ta bisa cu ainda no ta cla si e examennan final lo tuma luga, y cu algun cabesante di scol kier sea extende e aña escolar, of reduci e cifra necesario pa slaag.

"Nos mester duna alumnonan claridad lo mas pronto posibel", segun Karin van Oort, cabesante di e grupo di scol Carmelcollege a bisa FD.

Minister di Educacion, Arie Slob a priminti di tuma un decision pa dia 15 di februari.

Slain FBI agents worked to protect children from abusers

(AP) — FBI Agent Daniel Alfin gained international attention when he led a team that shutdown a major worldwide child pornography website. Agent Laura Schwartzenberger worked more anonymously, teaching children and adults how to avoid online sexual exploitation

Alfin and Schwartzenberger, gunned down Tuesday while serving a search warrant at a child pornography suspect's South Florida apartment, devoted their careers to capturing criminals who sexually abuse youngsters, often times testing the legal boundaries of computer privacy.

The FBI released no new information Wednesday about the shooting in the Fort Lauderdale suburb of Sunrise. Three other agents were wounded, with two of them hospitalized in stable condition. The third was treated at the scene. The gunman killed himself after a standoff.

Alfin, 36, and an agent for almost 13 years, made headlines seven years ago when he led a team that took down a Naples, Florida, man who was the lead administrator of Playpen, the world's largest-known child pornography website. Steven Chase had created the website on Tor, an open network on the internet where users could communicate anonymously through "hidden service" websites.

Playpen had more than 150,000 users worldwide. Members uploaded and viewed tens of thousands of graphic images of young victims, categorized by age, sex and type of sexual activity involved. The FBI launched an investigation in 2014 after Playpen's IP address was accidentally revealed.

After Chase's arrest in 2015, the FBI kept the website operating for two weeks to identify other users, hiding malware in the images to discover their IP addresses. From that effort, investigators sent more than 1,000 leads to FBI field offices across the country and thousands more to overseas law enforcement agencies.
According to the FBI, 350 arrests were made in the U.S. and 548 internationally, including 25 producers of child pornography and 51 abusers. The operation identified or rescued 55 American children who were sexually abused and 296 internationally. Chase got 30 years.

"It's the same with any criminal violations: As they get smarter, we adapt; we find them," Alfin said at the time. The New York native added, "It's a cat-and-mouse game, except it's not a game. Kids are being abused, and it's our job to stop that." He was married and had one child.

In another case, Alfin had been accused by a defendant in Virginia of unlawfully identifying his computer IP address on a child pornography website. But a federal judge ruled the defendant had no reasonable expectation of privacy over his IP address or personal computer.



Schwartzenberger, 43, and an agent for 15 years, was part of Rockway Middle School's law studies magnet program, teaching children about the internet's dangers, including sexual exploitation and cyberbullying.

"She would always say, 'I feel that coming here and talking about the hard stuff means that I won't see you guys on my end,'" the Miami school said about the Pueblo, Colorado, native in a statement.

In 2018, the married mother of two did a TV interview where she discussed computer "sexploitation," where hackers claim that they have used a person's computer camera to video record them watching pornography or naked. They threaten to send the video to spouses, relatives and friends if the person doesn't pay extortion. Sometimes, they have hacked into the victim's computer and found sexually explicit images.

"It is very traumatizing for the victim," Schwartzenberger told WPEC-TV. "Their reputation is on the line."

Former VP Pence opens transition office in northern Virginia

(AP) — Former Vice President Mike Pence has opened a transition office in northern Virginia.

Pence announced Wednesday that the Office of the Former Vice President will handle correspondence, scheduling requests, public statements and official activities for him and his wife, Karen. The office is located in Arlington, across the Potomac River from Washington.

The Pences are also living in northern Virginia. A spokesperson said they have summer plans to move back to Indiana, where Mike Pence was governor and represented the state in the U.S. House. In 2016, GOP presidential candidate Donald Trump chose Pence to be his vice presidential running mate, and the ticket was elected in 2016.
Trump and Pence lost their bid for reelection to Democrats Joe Biden and Kamala Harris.
"The vice president and Mrs. Pence look forward to continuing to elevate causes that are near and dear to their hearts and serving the American people when called upon," said their spokesperson, Kara Brooks.

Under federal law, the outgoing president and vice president are provided a transition office and other services for six months for the purpose of wrapping up their official business.

Trump moved into his Mar-a-Lago estate in his new home state of Florida on Jan. 20, when his term ended. He recently opened his transition office.

San Francisco sues its own school district to reopen classes

(AP) — The city of San Francisco took a dramatic step Wednesday in its effort to get children back into public school classrooms, suing its own school district to try to force open the doors amid the coronavirus pandemic.

The lawsuit was the first of its kind in California and possibly the country, as school systems come under increasing pressure from parents and politicians to end virtual learning. Teachers unions in many large school districts, including San Francisco, say they won't go back to classrooms until they are vaccinated.

City Attorney Dennis Herrera, with the backing of Mayor London Breed, announced he had sued the San Francisco Board of Education and the San Francisco Unified School District in a statement and discussed it at a news conference.

The school district did not immediately respond to a request seeking comment.
The lawsuit says school administrators are violating a state requirement that districts adopt a clear plan during the pandemic "to offer classroom-based instruction whenever possible." The state says the plan has to be in place, particularly for students who have experienced significant learning loss due to school closures.

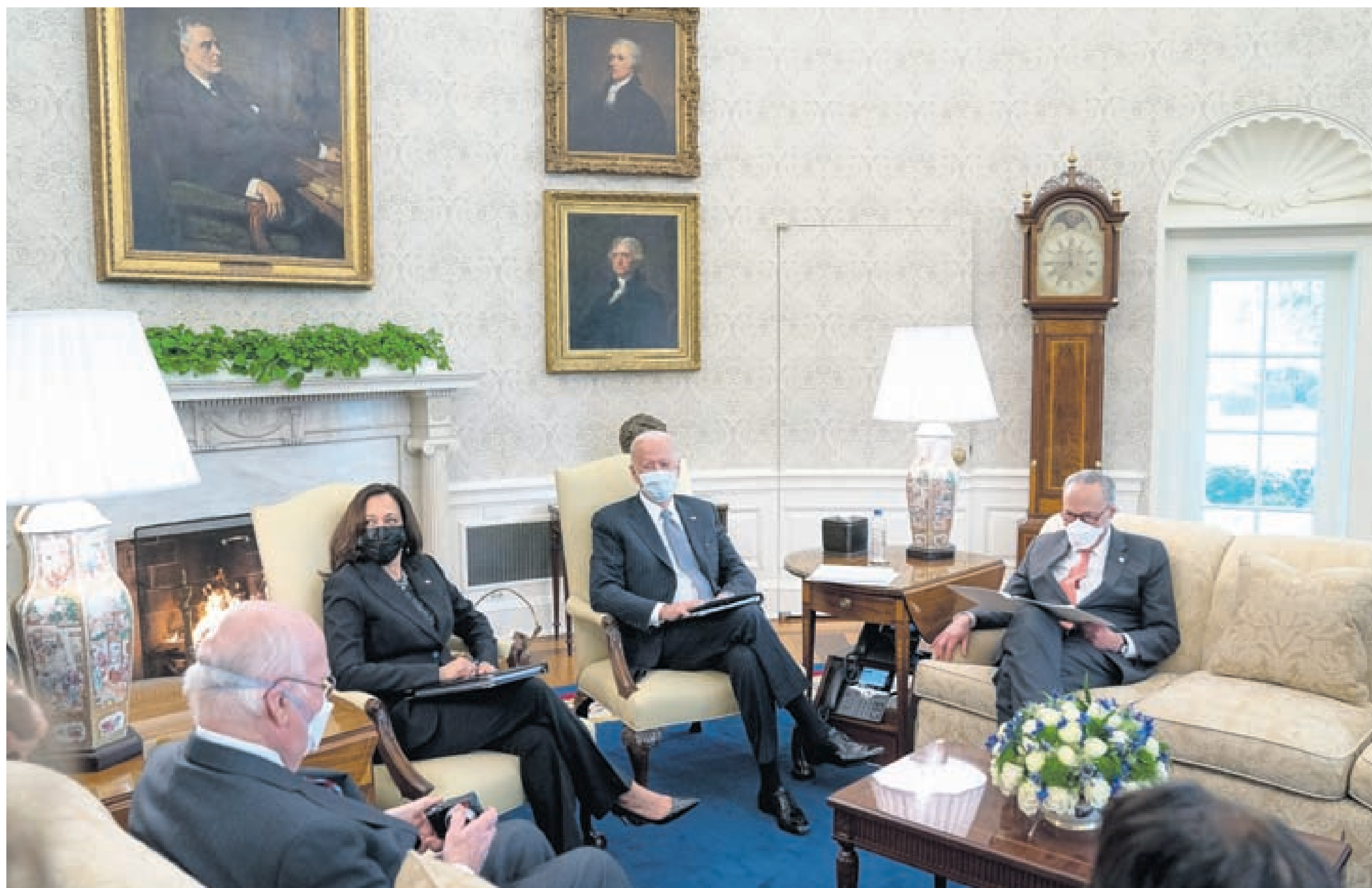
"So far, they have earned an F," Herrera said in the statement, referring to the board. "Unfortunately, the leadership of the school district and the educator's union can't seem to get their act together."

The lawsuit seeks a court order directing the school district to prepare to offer in-person instruction now that it is possible to do so safely, the statement said.
San Francisco schools have been allowed to reopen since September, the statement said, noting that nearly 90% of schools in neighboring Marin County have resumed in-person instruction and that 113 private schools in San Francisco also are open.

"This is not the path we would have chosen, but nothing matters more right now than getting our kids back in school," Breed said in the statement. "Our teachers have done an incredible job of trying to support our kids through distance learning, but this isn't working for anyone. And we know we can do this safely."
The city attorney will file a motion Feb. 11 asking San Francisco Superior Court to issue an emergency order. If granted, the order would require the district to formulate a reopening plan. The statement said such emergency orders, also known as preliminary injunctions, can only come after a lawsuit is filed.



Biden shows flexibility but tells House to 'go big' on aid



(AP) — President Joe Biden told House Democrats on Wednesday he's "not married" to an absolute number on his $1.9 trillion COVID rescue plan but Congress needs to "act fast" on relief for the pandemic and the economic crisis.

Biden also said he doesn't want to budge from his proposed $1,400 in direct payments that he said were promised to Americans.

"Look, we got a lot of people hurting in our country today," Biden said. "We need to act. We need to act fast. We need to restore the soul of the country."

On the direct payments, he said, "I'm not going to start my administration by breaking a promise to the American people."

The meeting with House Democrats and another later with Democratic senators came as the president steps up his public engagements with lawmakers on pandemic aid and an economic recovery package, together his first legislative priority and a test of the administration's ability to deliver. Biden's remarks to the Democratic House caucus were relayed by two people who requested anonymity to discuss the private conference call.

While Biden is trying to build bipartisan support from Republicans, he is also prepared to rely on the Democratic majority in Congress to push his top agenda item into law. Republicans object to his package as excessive, preferring a $618 billion alternative, but Biden panned that as insufficient even as he continues private talks with Republicans on potential areas of compromise.

Meeting later with Senate Majority Leader Chuck Schumer and 10 top Senate Democrats in the Oval Office, the president expressed confidence that the relief package would still win over GOP votes and be bipartisan.

"I think we'll get some Republicans," he said at the start of the meeting.

With a rising virus death toll and strained economy, the goal is to have COVID-19 relief approved by March, when extra unemployment assistance and other pandemic aid measures expire. Money for vaccine distributions, direct payments to households, school reopenings and business aid are at stake.

As lawmakers in Congress begin drafting the details of the package under a budget process, Biden is taking care to shore up his allies while also ensuring that the final product fulfills his promise for bold relief to a battered nation.

House Democrats were told on the call with the president that they could be flexible on some numbers and programs, and could "better target" the direct payments, but should not back down on the size or scope of the aid.

"We have to go big, not small," Biden told the Democrats. "I've got your back, and you've got mine."

As the White House reaches for a bipartisan bill, Democrats marshaled their ever-slim Senate majority, voting 50-49 on Tuesday to start a lengthy process for approving Biden's bill with or without Republican support. The House is due to start its process with preliminary votes later Wednesday.

"We want to do it bipartisan, but we must be strong," Schumer said after the 90-minute session at the White House. Democrats are "working with our Republican friends, when we can."

The swift action follows Tuesday's outreach to Congress as Biden and Treasury Secretary Janet Yellen joined the Democratic senators for a private virtual meeting, both declaring the Republicans' $618 billion offer was too small.

Both Biden and Yellen recalled the lessons of the government response to the 2009 financial crisis, which some have since said was inadequate as conditions worsened.

Schumer said of the Republican proposal: "If we did a package that small, we'd be mired in the COVID crisis for years."

Biden is emphasizing the need not to forget working and middle-class families — those nurses and pipefitters making $150,000 for a family of four.

Earlier in the week, Biden met with 10 Republican senators who were pitching their $618 billion alternative, and told them it was not enough. He said he won't delay aid in hopes of winning GOP support.

Senate Republican leader Mitch McConnell criticized the Democrats for pressing ahead largely on their own as the GOP senators try to provide bipartisan alternatives.

"They've chosen a totally partisan path," McConnell said. "That's unfortunate."

The two sides are far apart. The cornerstone of the GOP plan is $160 billion for the health care response — vaccine distribution, a "massive expansion" of testing, protective gear and money for rural hospitals, similar to what Biden has proposed for aid specific to the pandemic.

But from there, the two plans drastically diverge. Biden proposes $170 billion for schools, compared with $20 billion in the Republican plan. Republicans also would give nothing to states, money that Democrats argue is just as important, with $350 billion in Biden's plan to keep police, fire and other workers on the job.

The GOP's $1,000 direct payments would go to fewer people — those earning up to $40,000 a year, or $80,000 for couples. Biden's bigger $1,400 payments would extend to higher income levels, up to $300,000 for some families.

The Republicans offer $40 billion for Paycheck Protection Program business aid. But gone are Democratic priorities such as a gradual lifting of the federal minimum wage to $15 an hour.

The Delaware senators Tom Carper and Chris Coons, both Democrats from Biden's state, were at the White House earlier Wednesday and discussed with the president the need for state and local aid and the possibility of narrowing who qualifies for another round of direct payments.

Coons said he's in conversations with Republicans "about on what terms are they willing to increase the amount significantly for some state and local aid." Without that, he said, it's a "nonstarter."

Winning the support of 10 Republicans would be significant, potentially giving Biden the votes needed in the 50-50 Senate to reach the 60-vote threshold typically required to advance legislation. Vice President Kamala Harris is the tie-breaker.

But Democrats pushed ahead with Tuesday's vote, laying groundwork for eventual approval under the budget reconciliation process that would allow the bill to pass with a 51-vote Senate majority.

White House officials have previously cited the U.S. Chamber of Commerce as evidence of broad support for their plan, but the nation's most prominent business group on Tuesday urged a compromise.

Also the Business Roundtable called for a "significant package that prioritizes measures to defeat the pandemic and to deliver economic support," shelving other spending for a follow-on package.

Draghi brings market savvy, gravitas to tame Italy's crises

(AP) — The former European Central Bank chief credited with helping to save the euro has now been tapped to lead Italy, the eurozone's third-largest economy, out of the pandemic and the worst recession since World War II.



Mario Draghi gained global respect as the head of the European Central Bank for eight years, managing monetary policy for the 19 countries that use the euro, with an economy worth 12 trillion euros ($14.4 trillion). Draghi, 73, not only has an insider's grasp of the financial rule book that Italy must follow, but he has the respect of those whose forbearance Italy may require during the difficult months and years ahead.

"When Draghi picks up the phone to call the White House, President Joe Biden will answer. Because it is Mario Draghi," the deputy manager of the leading Milan Daily Corriere della Sera, Daniele Manca, said on Wednesday. "The same goes for (German Chancellor) Angela Merkel and (Chinese President) Xi Jinping."

A seasoned treasury official who became Italy's and then Europe's top central banker, Draghi brings gravitas, crisis management, and market savvy to the job of governing Italy out of a pandemic and the resulting economic crisis. President Sergio Mattarella tapped him to form a broad-based government after squabbling among Italy's coalitions parties over the virus response led Premier Giuseppe Conte to resign.

Speaking Wednesday at the presidential palace in Rome, Draghi listed the priorities facing Italy: "overcoming the pandemic, completing the vaccine campaign, offering responses to citizens' daily problem, relaunch the country."

Financial markets welcomed the prospect of a Draghi government. Italy's borrowing costs on its debt, the second-highest in relation to GDP in Europe, sank, while stocks rallied 2%. One financial analyst summed up the sentiment with the subject line: "We like Mario Draghi!"

Draghi is not afraid of venturing bold solutions to big problems. When the eurozone was facing a crisis of confidence in 2012, he famously told a conference in London that the ECB would do "whatever it takes to preserve the euro. And believe me, it will be enough." That promise, backed with new ECB policies, helped stabilize markets that threatened to break up the euro.

He took a pragmatic approach during the financial crisis. He expanded the range of the ECB's stimulus policies to include large-scale bond purchases. He also oversaw the ECB's move to become the main banking supervisor after failing banks played a key role in the eurozone's troubles.

His recent tenure leading the ECB, ending Oct. 31, 2019, positions him well to help Italy navigate its difficulties and also some 200 billion euros in EU recovery funds.

If Italy needs to tap the ECB's bond-market backstop, which aims to keep euro countries' sovereign borrowing costs from spiking to unaffordable levels, there's no one better than Draghi: he oversaw the backstop's design and unveiling in 2012.

He would also be intimately familiar with the complexities of the European bailout fund created during the eurozone debt crisis.

Draghi joined the ECB as its third chief in 2011, just as Italy was engulfed in a debt crisis. As ECB president-designate, Draghi and then-ECB head Jean-Claude Trichet intervened in Italian politics through an August 2011 letter to then-Premier Silvio Berlusconi demanding reforms to cut the deficit, improve growth and deal with a financial markets crisis that threatened to break up the euro.

The ECB then started buying Italian bonds to stabilize the government's borrowing costs in what appeared to be an unstated quid pro quo. The ECB denied there was any deal. The ECB bond purchases did not take pressure off the government as Berlusconi's efforts at economic reform faltered; Berlusconi resigned in November 2011 and he was replaced by technocrat Mario Monti.

Born in Rome, Draghi graduated from La Sapienza University there with a degree in economics and earned his Ph.D in 1976 at the Massachusetts Institute of Technology, where he studied under Nobel laureate Franco Modigliani. Among his fellow students at MIT was Ben Bernanke, the future head of the Federal Reserve. He taught at the University of Florence, and also served as a top official at the World Bank, based in Washington.

Draghi served from 1991 to 2001 as a top official at the Italian Treasury, under governments with a range of orientations, from conservative Berlusconi to former communist Massimo D'Alema. He oversaw the privatization of Italy's state-owned industries and helped Italy get its finances in shape to join the euro as a charter member in 1999.

Many in Italy had hoped Draghi would be available to take over when President Sergio Mattarella's term ends in 2022, unsullied by Italian politics. The largely ceremonial role proves key in helping manage Italy's all-too-frequent political crises, which require deft negotiations and unassailable knowledge of Italy's constitution and institutions.

While it cannot be ruled out that Draghi could succeed Mattarella as president in just about a year, the chances are slim given the enormity of the tasks facing Italy and the timing of the crisis.

Draghi comes with some baggage. As a central banker involved in supervising tough austerity policies imposed on some European countries during the crisis, he has been viewed skeptically in some corners as someone who defers to financial interests. A stint at investment bank Goldman Sachs will only magnify any criticism.

Few are the Italians who have been able to parlay success abroad into success at home. Monti, a former EU commissioner, was widely credited with helping Italy recover from the 2011 debt crisis, but his legacy was muddied when he formed his own party and ran in the subsequent national election.

Any Draghi government is likely to be short-lived. The current parliament's mandate extends for another two years. But analysts say Draghi's term might be even shorter.

"A very plausible scenario is that, after vaccinations are completed and the economy starts to recover, parties withdraw their support and ask for new elections," said the chief Italian economist for Oxford Economics, Nicola Nobile. That would most likely happen next spring, after a new president is appointed.

BONDIA ARUBA

S. Korea steps up virus prevention for holiday



(AP) — South Korean officials are taking steps to limit travel and gatherings during next week's Lunar New Year's holidays, allowing train operators to sell only window seats and passenger vessels to operate at half capacity, as they fight a steady rise in coronavirus transmissions.

Senior Health Ministry official Yoon Taeho announced the plans on Wednesday while repeating a plea for people to stay home. He said officials will strengthen sanitization and install more thermal cameras at train stations, bus terminals and airports. Travelers will be required to be masked at all times and will be prohibited from eating food at highway rest areas.

Officials have also extended a clampdown on private social gatherings of five or more people, which they enforce by fining restaurants and other businesses if they accept large groups. Indoor dining at restaurants in the greater capital area will continue to be prohibited after 9 p.m.

Lunar New Year is celebrated around Asia and a popular time for people to travel to visit their relatives. China also has tried to discourage travel during the holiday to avoid the risk of viral outbreaks.

The holiday will come just after South Korean health officials detected the first local transmissions of what are feared to be more contagious forms of the virus first identified in Britain and South Africa.

The Korea Disease Control and Prevention Agency said Wednesday that it found four cases of the British variant and one case of the South African variant where virus carriers were infected locally.

Since October, health workers have found 39 cases of new variants of the virus that causes COVID-19, also including a form that was first identified in Brazil, but the previous cases were international arrivals.

In all five of the locally transmitted cases, the virus carriers had been infected from relatives who recently arrived from abroad, the agency said.

The KDCA said it is expanding contact tracing to determine whether the new variants could have circulated further.

It also called for administrative officials to strengthen monitoring of passengers arriving from abroad so that they minimize their contact with other people during their two-week quarantine period, which in many cases can be done at home.

South Korea reported 467 new infections of the coronavirus on Wednesday, which brought the national caseload to 79,311, including 1,441 deaths.

In other developments in the Asia-Pacific region:

— An international health group established to promote global access to coronavirus vaccines says North Korea could potentially receive 1.9 million doses of vaccines manufactured in India during the first half of the year. The Worth Health Organization-backed COVAX facility said in a forecast published Wednesday that the supplies going to North Korea will likely be provided by India's Serum Institute, which is licensed to produce vaccines AstraZeneca developed with the University of Oxford. COVAX said it expects to globally distribute 336 million doses of the AstraZeneca vaccine, most of them produced by Serum, and another 1.2 million doses of vaccine Pfizer jointly developed with BioNTech during the first six months of the year. It says the doses cover, on average, 3.3% of the population of the 145 countries participating in the program. COVAX provided its estimate with caveats, saying that actual allocation and delivery of the vaccines could be affected by manufacturing and operational issues, readiness of receiving countries and whether and when the WHO grants the AstraZeneca vaccines for emergency use. Unlike the Pfizer vaccines, which are required to be stored in extremely cold temperatures, AstraZeneca vaccines can last for months in the temperatures of a normal refrigerator. This makes them easier to roll out in countries with poor health care systems like North Korea. With a population of more than 25 million, North Korea is by far the largest nation yet to report a single case of the virus, although there's widespread skepticism over leader Kim Jong Un's claim of a perfect record in keeping out the "evil" virus. Describing its anti-virus campaign as a matter of "national existence," the country has severely restricted cross-border traffic, banned tourists, flown out diplomats and mobilized tens of thousands of health workers to screen entry points, monitor residents and isolate those with symptoms.

— Japan has enacted legislation allowing officials to enforce coronavirus measures by punishing violators of mandatory orders with fines. This comes as the country struggles to slow a wave of infections amid growing uncertainty about the distribution of vaccines considered key to holding the Olympics this summer. The legislation was passed by the parliament and enacted into law the day after Prime Minister Yoshihide Suga extended an ongoing non-binding state of emergency in Tokyo and nine other urban areas by one month until March 7. Under the revised laws that take effect next week, restaurants, bars and other business owners that defy mandatory orders for shorter service hours or closures can be fined up to 300,000 yen ($2,860). Fines of up to 500,000 yen ($4,760) can be imposed on infected people who refuse to be hospitalized, and up to 300,000 ($2,860) to those who refuse to cooperate with health authorities in contact tracing and other surveys. Daily new cases have declined since January, but serious cases are still putting pressure on hospitals, experts say. The health ministry reports Japan had 393,836 confirmed cases and 5,912 confirmed deaths as of Tuesday.

— New Zealand's medical regulator has approved its first coronavirus vaccine, and officials hope to begin inoculating border workers by the end of March. Medsafe on Wednesday gave provisional approval for the vaccine developed by Pfizer and BioNTech for people aged 16 and over. Prime Minister Jacinda Ardern welcomed the development, saying it meant the country could begin preparing for its vaccine rollout. New Zealand has no community transmission of the virus, and border workers are considered the most vulnerable to catching and spreading the disease because they deal with arriving travelers, some of whom are infected. However, New Zealand's success in stamping out the virus also means it will need to wait longer than many other countries to get vaccine doses for the general population. Officials say they hope to begin general inoculations by midyear.



Tennis player Yastremska's latest doping case appeal denied

(AP) — Top 30 tennis player Dayana Yastremska's latest appeal in her doping case was dismissed Wednesday by the Court of Arbitration for Sport, meaning she is still ineligible to return to competition.

Yastremska traveled to Australia after being provisionally banned, hoping to be allowed to play in the Australian Open, which is scheduled to start Monday.

The 20-year-old Ukrainian originally was suspended in January for failing an out-of-competition drug test. She tested positive for mesterolone metabolite, a prohibited substance that can be used to boost testosterone.

She asked that her provisional penalty be set aside, and that was denied. Then she appealed that ruling to the Court of Arbitration for Sport, which rejected that request.

Yastremska, who has denied using performance enhancers or prohibited substances, now must await the final resolution of her case.

Yastremska has won three WTA singles titles. She reached a career-high ranking of No. 21 a year ago and is now No. 29. Her best showing at a Grand Slam tournament was reaching the fourth round at Wimbledon in her main-draw debut there in 2019.



Day says Ohio St will have 'somewhat normal' spring practice



(AP) — Ohio State football is planning for a "somewhat normal" string of spring practices starting next month and culminating in the return of the spring game in mid-April, coach Ryan Day said Wednesday.

"It's kind of a soft schedule based on a lot of things, but we're hoping we can play the spring game possibly the April 17th weekend, and probably start the middle of March (with) four weeks of spring ball," Day said. "That's not set in stone right now, but that's what we're targeting."

Spring practice was cut short last year as the pandemic worsened. The Buckeyes practiced three times before spring break and didn't return to the field as a group until the fall ahead of a delayed and truncated season.

Ohio State is striving for the return of the annual Scarlet and Gray game at Ohio Stadium, although the number of fans allowed to watch — if any — remains to be determined. The event typically draws a big crowd — nearly 100,000 in 2015 — but it's also critical for coaches in evaluating young players under game conditions.

"We're planning on having a somewhat normal spring," Day said. "We have six weeks of lead-up working in the facility, and then having a normal spring practice schedule. The thing that isn't different is that we're still under COVID protocols, so we can't have a lot of group things together. We're still following all those things, we're still being tested and all that, but we're hoping to be all together and not be broken up like we were last year."

Last season was tumultuous for all of college football and for Ohio State in particular, with all the Big Ten stops and starts, canceled games and players missing because of positive tests or contact tracing. But the Buckeyes won the Big Ten and handled Clemson in a College Football Playoff semifinal before being routed in the championship game by Alabama.

Day said the 52-24 loss to the Tide didn't lead to any football soul-searching on his part. Despite having to replace some key players, including two-year starting quarterback Justin Fields, Day doesn't see the need for major shakeups based on the only loss of the season.

"What I think I've come to grips with after stepping away, is that final game was hard to evaluate with all the different dynamics at play," he said. "Do we overreact? No, I'm not going to do that and not right now. I think that with a whole offseason, spring ball, a preseason, we're going to get the right personnel in place, we're going to make some adjustments schematically and then we're going to do an unbelievable job coaching."

SPEAKING OF COACHES

Day has made some internal moves to fill the opening on his staff left by the retirement of co-defensive coordinator Greg Mattison.

Matt Barnes, who was the special teams coordinator and assistant secondary coach, has been promoted to secondary coach. Parker Fleming, who has been a quality control coach for the past three seasons, has been promoted to fill Barnes' spot as special teams coordinator. Kerry Coombs, who shared defensive coordination duties with Mattison, will now have that job all to himself.

EARLY ARRIVALS

Fifteen of the 21 members of Ohio State's 2021 signing class are already on campus as early enrollees and will participate in spring practice.

Those include Kyle McCord, who is expected to compete with second-year players C.J. Stroud and Jack Miller III for the starting quarterback job; TreVeyon Henderson, who could make a case for immediate playing time at running back; and Jack Sawyer, one of the most sought-after prep defensive ends in the nation.

Anelka hired as sporting director for 4th-tier club Hyeres

(AP) — Former France and Chelsea forward Nicolas Anelka was hired as the sporting director of fourth-tier French club Hyeres on Wednesday.

The 41-year-old Anelka won the Premier League with both Arsenal and Chelsea and lifted the Champions League trophy with Real Madrid. But his international career ended in humiliation when he was sent home from the 2010 World Cup after a clash with then-coach Raymond Domenech.

The club announced Anelka's hiring on its website, a day after French businessman Mourad Boudjellal took over the club.

Boudjellal transformed the fortunes of Toulon's rugby club from a second-division side to a three-time European champion, bringing in star names like Sonny Bill Williams and Jonny Wilkinson.

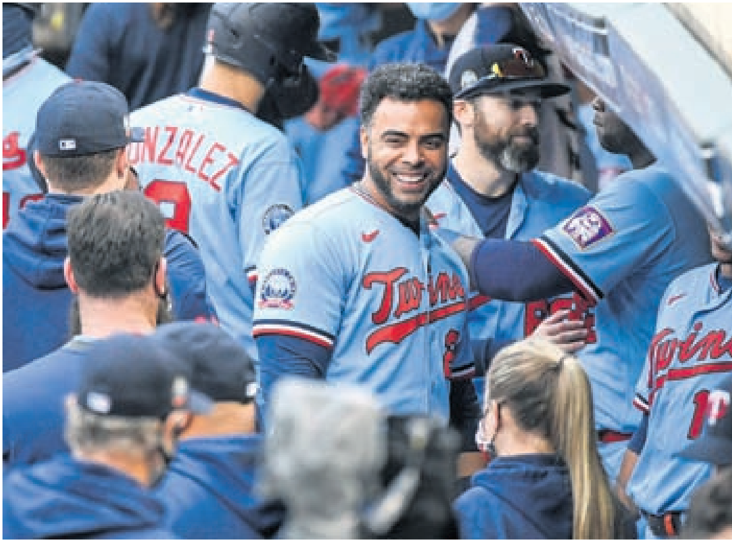
Hyeres plays in the National 2 league and is located in southeast France, about 36 kilometers (22 miles) from the Mediterranean city of Toulon.

Boudjellal had reportedly failed to take over French soccer giant Marseille, the only French club to win the Champions League.



BONDIA ARUBA

AP source: Twins reach 1-year, $13M deal with DH Nelson Cruz



(AP) — The Minnesota Twins are bringing back designated hitter Nelson Cruz on a one-year, $13 million contract, according to a person with knowledge of the negotiations.

The agreement was reached late Tuesday and confirmed Wednesday to The Associated Press on condition of anonymity because the deal was pending completion of a physical exam.

Cruz turned 40 last season and batted .303 with 16 home runs, 33 RBIs and a .992 OPS in 53 games during the pandemic-shortened schedule.

He has led the team in homers in each of his two years with the Twins while ranking second and fourth, respectively, in the AL in OPS. The six-time All-Star won Silver Slugger awards in 2019 and 2020, when the Twins won the AL Central both seasons.

Just as valuable to the club has been Cruz's leadership, with his laid-back demeanor and hard-working attitude and an ability to mentor players like first baseman Miguel Sanó, a fellow native of the Dominican Republic. Cruz played through a ruptured tendon in his wrist in 2019. He won the Marvin Miller Man of the Year award in 2020 on a vote by his major league peers, earning respect around the game for his efforts to donate a fire engine and an ambulance and help build a police station in his hometown of Las Matas De Santa Cruz.

No player in the major leagues has more home runs over the last seven seasons than Cruz (260), who also has the third-most RBIs (663) during that span, according to Sportradar data.

Cruz served a 50-game suspension in 2013, his last of eight seasons with the Texas Rangers, for violating the major league drug agreement in relation to the sport's investigation of the Biogenesis of America anti-aging clinic. At the time, he said he erred in judgment in the wake of a gastrointestinal infection that wasn't accurately diagnosed at first and caused him to lose 40 pounds before getting proper treatment.

Minnesota dropped from second in the majors in runs in 2019 to 19th in 2020, with several position players in and out of the lineup because of injuries. Cruz was about the only constant, despite being at least 10 years older than most of the regulars.

The Twins have added shortstop Andrelton Simmons in free agency, which will shift Jorge Polanco to second base and put Luis Arraez in the role as the primary backup position player.

The Twins also signed relief pitcher Hansel Robles and starting pitcher J.A. Happ, with another move or two still likely to shore up the staff about two weeks before spring training is scheduled to begin.

Madrid's Hazard out with thigh injury in latest setback

(AP) — Real Madrid midfielder Eden Hazard is facing another spell on the sidelines, this time with a thigh problem that could keep him out for a month.

Madrid said Wednesday that Hazard had injured his left thigh and that his "recovery will continue to be assessed." Spanish media said the Belgian was injured during training on Wednesday — a day after being diagnosed with muscle fatigue — and was expected to miss four weeks. That would rule him out of the Champions League meeting against Atalanta on Feb. 24 when Europe's top club competition returns with the round of 16.

Madrid has four Spanish league games before that.

Hazard has been marred by injuries since joining Madrid from Chelsea last season and also missed action after testing positive for COVID-19 recently.

The 30-year-old Hazard has made 13 appearances for Madrid this season, scoring three goals.



Rights groups call for boycott of Beijing 2022 Winter Games

(AP) — A coalition of 180 rights groups on Wednesday called for a boycott of next year's Beijing Winter Olympics tied to reported human rights abuses against ethnic minorities in China.

The games are to open in one year, on Feb. 4, 2022, and are set to go forward despite the pandemic.

The coalition is composed of groups representing Tibetans, Uighurs, Inner Mongolians, residents of Hong Kong and others.

The group has issued an open letter to governments calling for a boycott of the Olympics "to ensure they are not used to embolden the Chinese government's appalling rights abuses and crackdowns on dissent."

Rights groups have previously asked the IOC to move the games from China. Olympic leaders have largely ignored the demands and say it's only a sporting body that does not get involved with politics.



The groups said because of the IOC's inaction "it now falls on governments to take a stand and demonstrate that they have the political will to push back against China's reprehensible human rights abuses." Pro-Tibet activists held up their flags Wednesday outside the International Olympic Committee headquarters in Lausanne, Switzerland.

Beijing hosted the 2008 Olympics, which it promised would improve human rights in the country. Instead, the groups say the prestige of the Olympics has led to "a gross increase on the assault on communities living under its rule."

The situation of the Uighurs in northwestern China has received most of the attention. Last week, U.S. Secretary of State Antony Blinken reiterated on his first day in office that he believed genocide was being committed against Xinjiang's ethnic minorities.

China has brushed off the criticisms as interference in its internal affairs and politicization of sports. It has reacted strongly to charges of genocide. One Chinese official called it the "lie of the century."

Since 2016, China has swept a million or more Uighurs and other predominantly Muslim minorities into prisons and indoctrination camps that the state calls training centers, according to estimates by researchers and rights groups.

People have been subjected to torture, sterilization and political indoctrination in addition to forced labor as part of an assimilation campaign, according to former residents and detainees, as well as experts and leaked government documents.

China at first denied the existence of the internment areas. It later acknowledged them, but denied any abuses and says the steps it has taken are necessary to combat terrorism and a separatist movement.

"The IOC refused to listen in 2008, defending its decision with claims that they would prove to be a catalyst for improved human rights," the letter says. "As human rights experts predicted, this decision proved to be hugely misplaced; not only did China's human rights record not improve but violations increased substantially without rebuke.